毛主席語錄

世界上一切侵略者及其走狗，通通都要被埋葬掉，為期不會很遠。他們一定逃不掉的。

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬三千七百八十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

佐藤加緊擴軍備戰　今年軍費猛增成八

大舉建造新型軍機軍艦坦克導彈電子武器

新「防衛廳長」中曾根叫嚷「自主防衛」「公海公空迎擊」

本報特稿

連任為佐藤新閣的大藏相福田赳夫，在二十四日的臨時內閣會議上提出了一九七〇年會計年度國家財政預算。這個預算的歲出歲入各達七萬九千四百九十七億六千四百萬圓（合約二百二十億八千萬美元），是戰後日本最大的預算，比一九六九年度當初提出的預算增加百分之十七．九。

值得注意的是，一九七〇年度預算中，軍費開支達五千六百九十五億日圓（合約十五億八千萬美元），比上一年度的軍費（四千八百億圓），一舉增長百分之十八．二。以軍費的增長率來說，也是空前的。連「朝日新聞」也不安地指出：「日本這次急劇增長其軍費，必將引起全世界的注意。這個問題將和延長日美安全條約問題一起成為在野政黨集中質詢的課題。」

日本軍費的增長率一向佔世界第一位。從一九六三年到一九六八年的五年內，西方各主要國家的軍費，美國增長率為百分之八．七，英國百分之一．二，法國百分之八．五，西德百分之二．一，意大利百分之五．二，唯獨日本一國，同期內軍費增長率達到百分之十一．三的高峰。照此增長率發展下去，十年之內，日本將成為帝修陣營中僅次於美蘇的第三軍事大國。

新年度的軍費將主要用於擴大「陸上自衛隊」的武器裝備，新增重型坦克、噴式導彈等，共計增加支出八百五十億圓。其中「準式」導彈項目的增加，新年度為一百二十四億圓，比一九六九年度的三十四億圓增加三倍以上，表明佐藤政府在擴大製造新武器中，導彈是一個重點。

其次是「海上自衛隊」的新艦製造費，新年度預定要新造軍艦十七艘，繼續製造（指已在船塢中建造但未完工）的艦艇十九艘。軍用飛機方面新建和繼續製造的為一百架。

原定從一九七二年開始的第四次五年擴軍計劃，總額達四萬五千億—五萬億圓。這個擴軍計劃的目的是為了配合日本反動派在一九七〇年代大舉對外擴張的需要。據日本「防衛廳」擬定的第四次擴軍計劃的輪廓，公開提出了幾個方針：「要獨立處理亞洲局部糾紛」、「發展阻遏力量」、「確保海上交通路線」、「決定防衛海域範圍」、「迎敵於公海、公空」。

據新任的「防衛廳長」中曾根康弘，本月十六日就職時談到所謂「七十年代的日本國防問題」。他公開叫嚷：「日本必須堅持自主防衛」，從北海道到九州，都要由日本的自己的軍事力量，另外以「日美安全條約」為依靠；第二，由於美國要削減軍費，日本必須在第四個擴軍計劃中特別加強「海上力量」和導彈、電子武器；第三，在第四個擴軍計劃到隨之而來的第五次擴軍計劃中，日本必須確立「在公海和公空上迎擊，以阻止對日本的進攻」的體制。

中曾根是個著名的擴軍備戰論者。早在改進黨的時代，他就被稱為「國防上的右派」。在第三個五年擴軍計劃時期（一九六七—一九七一），日本製造「一〇五D」等新型戰鬥機九十架。第四次擴軍計劃中將製造更多的自製武器，轟炸機、奈克和霍克式導彈、潛艇、航空母艦、自動化空防電子警戒裝置等。

日本反動派在擴軍備戰中，還拚命叫囂侵略有理的謬論。它公開叫嚷從日本海岸到馬六甲海峽的幾個西太平洋是日本的「生命線」，日本要用「自己」的武裝力量去保衛這個地區的制空權和制海權。

日本軍國主義反動派向外擴張侵略，將遭到亞洲各國人民的武裝鬥爭，已經給帝在亞洲的侵略政策以沉重打擊。日本軍國主義的下場，也絕不會比美帝為好。他們的迷夢是注定要破產的。

佐藤搜求核原料鈾　美允大量供應日本

【法新社東京二十五日電】進步的原子能工業界人士今天說，外國公司正在設法將鈾售給日本。預料，幾年內日本對核燃料的需求，將穩步地增加。

美國最大規模的鈾開發公司克爾—麥吉公司，利用它同日本電力公司和非鐵金屬公司在加拿大聯合開發鈾礦的方便，已派了一名負責人到日本推售黃鈾塊（精煉鈾礦）。克爾—麥吉公司最近已在加拿大建成一座煉鈾廠，並能夠大規模供應核燃料。

世界最大的一家鈾開發公司—加拿大的丹尼森礦務公司已開始同東京電力公司談判，準備在日本公司過去一向購買的數量更大的基礎上，出售黃鈾塊與日本。據悉已達成一項諒解，即由丹尼森公司在今後十年內，給東京電力公司提供黃鈾塊一萬六千七百五十短噸（按：每短噸重二千磅）。

（澳洲的瑪利．凱塞琳公司也設法在長期基礎上售鈾與日本，此外南非以及其他出產黃鈾塊的地區也在作這樣的打算。

台灣煤礦又出慘劇　瓦斯爆炸死八礦工

【本報訊】台北消息：台灣煤礦慘案接踵不斷。前天（廿四日）上午，台北縣新店鎮的大乙煤礦又因瓦斯爆炸，使礦工八人慘死，另三人重傷，奄奄一息。遇難的八名礦工中，有三名是親兄弟—張武雄、張通順、張欽賢。

據台北報紙廿五日載稱，由於礦場設備落後，管理腐敗，大乙煤礦於廿四日上午八時左右，在採掘處噴出瓦斯，即轟然爆炸。現場坑外的礦工，因為沒有氧氣罩，無法搶救他們的同伴；而礦場當局，直到將近六小時之後—下午二時，才派人運入一台四百匹馬力的壓縮抽風機，將瓦斯吹散，將死傷礦工抬出礦井。

遇難礦工的家屬悲痛之至，紛紛湧到煤礦，礦場內外一片慟哭聲。張武雄等兄弟的七十四歲老祖母，到煤礦後昏倒，不省人事；他們的母親看見從坑內抬出的三個兒子的屍體，也昏厥地上。死者張武雄，結婚才三個月；死者張欽賢之妻，抱着還未滿月的嬰兒，也到礦場痛哭控訴。她們說：「以後的日子，怎麼活下去啊！」

死者三兄弟的最小的，被擁戴去，正是煤礦工人，也是煤礦工人，臥病在家，聽到三個兒子慘死，病上加病。

由於礦業資本家搜刮無饜，台灣各煤礦設備腐朽，每年均有大量礦工死於非命。僅以去年七月起計算，瑞三煤礦爆炸，一次即慘死廿五人，重傷六十餘人；八月份起國光煤礦又死傷多人，其中包括蘇姓父子（兒子才十六歲）；去年底，雙溪煤礦又死傷五十餘人。從去年一月份起計算，慘死者達一百六十二人之多。

這是落前多台北的又一大慘劇。據台北一家報紙說：「安全云乎哉？屍體抬出來！」該報說：礦業當局雖然不停叫喊「加強礦場設備，保障礦工安全」，但礦場災變愈演愈烈，每次都出現「一排排焦黑或燒爛的礦工屍首，與礦工家屬嚎啕大哭的悲慘場面」。

報紙說：台灣各煤礦頻頻發生慘案，主要是「人為的因素」。「例如安全設備簡陋，開礦方式落後；許多礦場老板，在發生災變後，推卸責任，都把災變原因歸於『不可抗力』，說穿了，在於礦主以『賺錢』為目的，吝於化更多的資本，去增加礦場的安全設備。」

蘇新聞代表團抵美訪問活動

【美聯社加利福尼亞州舊金山二十五日電】十一名蘇聯新聞記者二十五日晚到達這裏，作為期四天的訪問。這是他們到美國八個大城市訪問的一部分。

這批蘇聯新聞記者代表團是作為「美國報紙編輯協會」的客人，由「消息報」總編輯多爾諾夫率領。他們是在「美蘇文化交流項目」下進行這次訪問的。

菲廿萬人今示威　七萬學生集岷城

【美聯社馬尼拉二十五日電】菲律賓全國將有二十萬人明天舉行示威，學生領袖預測，會有二十多萬青年學生聚集在馬尼拉。

青年們抗議為害菲律賓的各種禍害，從物價高漲、通貨急劇膨脹，到失業問題。據統計，城市地區失業比率已上升至百分之二十八。

馬尼拉警察全體出動，為這次示威進行最高度的戒備。警方說，警察休假已一律取消。

自力更生之花遍地開放

【新華社北京二十五日電】集納：自力更生之花遍地開

在毛主席的「自力更生」、「艱苦奮鬥」的偉大方針指引下，我國各地廣大工人群眾精神煥發，解放思想，敢幹的革命精神，大力發展新技術、新工藝和新產品，為多快好省地建設社會主義不斷作出貢獻。

大型燒結機

洛陽礦山機器廠的工人群眾在兄弟單位協助下，最近製造成功了一台大型燒結機，為加速發展我國鋼鐵工業提供了有利條件。

這台大型燒結機總重量達七百多噸，有效燒結面積為一百三十平方米，是用於黑色冶金燒結作業的主要設備。在設計和製造這台大型設備的過程中，全廠革命群眾堅持以革命大批判開路，堅決貫徹執行毛主席的「自力更生」、「艱苦奮鬥」的偉大方針，同心協力地克服了一個又一個的困難，既保證了高速度，又保證了高質量。

一千五百大氣壓的高壓釜

蘭州石油化工機器廠的工人群眾最近自行設計和製造成功了一台新型結構的重要化工機械設備—一千五百大氣壓的高壓釜。

過去這個廠用的高壓釜都是進口的。在無產階級文化大革命中，全廠廣大工人群眾批判了叛徒、內奸、工賊劉少奇鼓吹的「爬行主義」、「洋奴哲學」等反革命修正主義黑貨，依靠集體智慧和力量，攻克了材料、設計、工藝加工和裝配試壓等技術難關，只用了不到五個月的時間就成功地造出了具有先進水平的高壓釜。

一千瓩移動式燃氣輪發電機組

南京汽輪電機廠的革命職工發揚自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，製造成功一台一千瓩的移動式燃氣輪發電機組。

這台發電機組體積小，重量輕，起動快，可採用多種燃料，適用於缺水、無水地區。

高精度滾刀鏟磨床

青海紅衛機床廠的工人群眾在「九大」精神鼓舞下，試製出一台具有先進水平的高精度滾刀鏟磨床。

經過多次試驗證明，新造出的磨床精度很穩定。它是發展高精度滾刀製造業不可缺少的設備。

人民畫報
第一期到港！
每冊定價一元
各書店、國貨公司、戲院、報攤有售
繼續徵求訂戶！
及時訂閱仍可從第一期起供應
訂費：[illegible]
港澳派送或郵寄費用免收
[illegible]
香港三聯書店發行

美運毒氣返國　上萬群眾抗議

萬餘人簽名不許運毒氣到俄州

【路透社俄勒岡州波特蘭二十五日電】上萬名居民向官方提出抗議，反對陸軍計劃把致命的神經瓦斯從沖繩運到這個太平洋西北部的俄勒岡州。

由於一次神經瓦斯洩漏事件，傷了二十四人，日本政府要求把神經瓦斯從沖繩移走。共和黨議員哈特菲爾德和帕克伍德以及二萬三千人簽名，反對將神經瓦斯運到這裏的計劃。

這項計劃是由國防部官員宣佈的。

【美聯社華盛頓二十四日電】[illegible]美國總統尼克松最近指示，生物武器要毀掉，化學武器則繼續研究和訓練。[illegible]

英加入共同市場事　威爾遜就教尼克松

昨天啟程赴加拿大月底訪美國

【美聯社華盛頓二十七日電】英國首相威爾遜將於一月二十七日至二十八日在這裏同美國總統尼克松會面。預料到時，尼克松可能是：「你們真要參加共同市場嗎？而且準備付出那麼高昂的代價嗎？」對於六國共同市場，美國依然感到極大興趣，因此，尼克松可能要直接認識他的這位賓客打算的意圖。

【法新社倫敦二十五日電】英國首相威爾遜今天離開倫敦前往渥太華進行短暫訪問，之後，他將到華盛頓和尼克松舉行會談。

【路透社華盛頓二十五日電】英國首相威爾遜起程前，在機場沒有發表聲明。[illegible]

威爾遜將向尼克松說明：到英國加入共同市場，是有英國主婦認為她們必須付出更大的代價購買主食，還是這種憂慮也會影響到工黨政府的想法。

現時，美國的外交人員相信，假如英國同共同市場準備充分，他們是可能順利結束談判的。美國外交人員又提醒說，假如英國[illegible]越戰，歐洲安全以及亞洲防務問題等，這次會談是不到一年中的第三次兩國首腦會談。從這件事實，使觀察家強調，從第二次世界大戰以來，英國和美國的親密關係依然存在，而且很密切。

威爾遜今天抵達渥太華進行為期三天的訪問，和加拿大總理特魯多舉行會談。

阿越羅等國領導人致電慰問雲南震災

【新華社北京二十四日電】我們偉大領袖毛主席和他的親密戰友林彪副主席，國務院總理周恩來，分別收到阿爾巴尼亞人民共和國、越南民主共和國、越南南方共和、羅馬尼亞社會主義共和國領導人打來的電報，對我國雲南省昆明以南地區二十日發生強烈地震造成災害表示慰問。收到了南斯拉夫社會主義聯邦共和國聯邦執行委員會的慰問電。

阿爾巴尼亞勞動黨中央委員會第一書記恩維爾．霍查和阿爾巴尼亞部長會議主席謝胡，在給毛主席、林副主席、周總理的電報中代表阿爾巴尼亞人民、阿爾巴尼亞勞動黨和國政府，向我國領導人和災區全體人民表示最親切的同情和支援。電報說：「建立在馬克思列寧主義基礎上的偉大友誼把我們兩國人民和兩黨連結在一起。無論在美好的日子裏，還是在困難的時刻，我們都永遠緊密地團結在一起。」「我們完全相信，在以偉大的馬克思列寧主義者毛澤東同志為首的中國共產黨的英明領導和巨大關懷下，用毛澤東主席的馬克思列寧主義思想武裝起來的災區人民，不怕困難，在全體英雄的中國人民和人民解放軍的全面支援下，必將迅速消除地震後果，恢復正常生活，並在社會主義革命和社會主義建設中不斷取得新的勝利。」

越南南方民族解放陣線中央委員會主席、越南南方共和臨時革命政府顧問委員會主席阮友壽和越南南方共和臨時革命政府主席黃晉發，在給毛主席、林副主席、周總理的慰問電中表示堅信，「在以敬愛的毛澤東主席為首的中國共產黨的領導下，受災地區的正常生活將會得到迅速的恢復」。越南民主共和國政府總理范文同在給周總理的電報中說：「我代表越南勞動黨、越南民主共和國政府和越南人民，向您並通過您向受災地區的人民表示親切的慰問。」

羅馬尼亞部長會議主席揚．格．毛雷爾在給周總理的電報中表示相信，雲南省有關部地區[illegible]帶來的困難將得到克服。

南斯拉夫聯邦執行委員會在給國務院的電報中代表南斯拉夫政府和人民，向受災居民表示深切的慰問和同情。

幾內亞總統接見中國貿易代表團

幾經濟部長等多人在座

【新華社科納克里二十四日電】幾內亞共和國總統塞古．杜爾二十四日上午在科納克里接見以對外貿易部代理部長林海雲為團長的中國政府貿易代表團的全體成員，並同他們進行了親切友好的談話。

接見時在座的有：幾內亞經濟部長阿爾法．伊．迪亞洛、內政部長穆薩．迪亞基德，貿易部長杜雷．馬穆納以及幾內亞政府的一些國務秘書。

接見時，中國駐幾內亞大使柴克華也在座。

【新華社科納克里二十三日電】以對外貿易部代理部長林海雲為團長的中華人民共和國政府貿易代表團，二十二日下午乘飛機到達科納克里。

全軍節約成績卓著

發揚艱苦奮鬥光榮傳統

去年全軍行政事業費在大量壓縮的基礎上，又壓縮了百分之六，全軍去年節約的糧食，比前年又多百分之十八。

【據新華社北京二十四日電】在毛主席關於「備戰、備荒、為人民」的偉大戰略思想指引下，在黨的「九大」精神鼓舞下，人民解放軍廣大指戰員進一步發揚我軍艱苦奮鬥的光榮傳統，更加廣泛深入地開展群眾性的節約運動，取得了很大成績。

過去一年，廣大指戰員在活學活用毛澤東思想群眾運動中，反復學習了毛主席關於勤儉辦一切事業的教導，大大增強了節約鬧革命的自覺性。一個群眾性的節約運動，深入到全軍的各個角落；以勤儉節約為榮的革命風尚到處出現。各部隊在執行各項戰鬥任務中，處處精打細算，為國家節約資金。去年，全軍的行政事業費，在一九六八年大幅度壓縮的基礎上，又壓縮了百分之六。全軍去年節約的糧食，比節約幅度較大的一九六八年又多百分之十八。各部隊還積極進行了清倉工作，使大批物資避免積壓，更好地得到了利用。

許多有營建任務的部隊，就地取材，因地制宜，自己動手修建土房、土窯、土瓶子、土炕，挖了延安式的窯洞，用竹子、樹枝搭了簡易住房，自己製作各種器材，做到少花錢多辦事，不花錢也辦事。

一年來，各部隊指戰員發揚自力更生精神，大搞技術革新，創造了一個又一個新成果，為厲行節約開闢了更加廣闊的途徑。去年，瀋北京部隊某部葉洪海創造「中糧」發酵飼料後，各部隊又相繼創造了「無糧母體」等新糧種，不僅促進了養豬事業的發展，而且節約了大量的糧食。全軍在節約炊事用煤方面，也獲得新的成就。許多部隊通過數十次、成百次的試驗，創造了不少耗煤低、熱能高的新爐灶。南京部隊有三分之一伙食單位燒煤渣和，做到了做飯不用煤。濟南部隊某部自己辦了煤窯，用煤可以基本自給。

群眾性的節約運動，有力地促進了部隊的革命化、戰鬥化建設。廣大指戰員在毛澤東思想光輝照耀下，進一步發揚了艱苦奮鬥的作風，做到了「環境一變再變，光榮傳統永不變；條件一換再換，艱苦作風永相傳」。全軍指戰員在滿懷革命豪情跨入偉大的七十年代的時刻，決心更高地舉起毛澤東思想偉大紅旗，把節約工作做得更好，奪取新的勝利。

訪廣州中山醫學院

本報特評

（日）和光大學美術史教授　宮川寅雄

「中山醫」革委會的組成

正如前面古副主任所說的，當文化大革命進行時，師生中間由於受到走資派和反革命修正主義者的挑撥，分裂成為兩派。到一九六七年三月，解放軍支左部隊進入學校，在幹部和群眾之間辦起了學習班，通過大辯論，大批判，揭露了一小撮走資派。革命群眾之間基本上已經不存在分裂的因素，到一九六八年七月實現了大聯合。大部分受批判的人重新被解放，並擔負起新的任務。一個群眾組織的領導人（學生）被選為大學革委會的副主任，其他群眾組織的領導人（學生出身者）[illegible]。

革委會由革命幹部七人，教師十一人，學生七人，原大學裏的工人二人，解放軍三人，共為二十九人，解放軍一人，群眾組織的代表四人。革委會的常委有革命幹部三人，[illegible]這些常委工作很繁重，但都不脫離生產。這和文化大革命以前的校行政當局比較，實行精兵簡政，人員少了三分之二。黨委會雖未成立，但已決定在最近經過群眾討論後就要成立。目前由工人和解放軍的黨代表以及革委會的黨代表組成革新領導小組，指導整黨、建黨工作，建立一元化領導體系。這是文化大革命的大方向，無論大學或其他單位都是沿着這一元化領導的革命路線進行。

這一天我們一直訪問到夕陽西沉，天色漸暗時，我們提出的問題獲得解答後才離校。主人們殷殷送到大門外並親切道別。我在這裏所能寫出的不到三分之一。

我對於在文化大革命中，聽從毛主席的教導，推動鬥批改不斷前進的中國友人表示衷心的敬意。

聽了教師學生的報告

[illegible]副主任介紹完之後，一位醫科的女醫生梁秀玲和學生李秀英先後報告了自己在文化大革命中的體會。

梁秀玲的講話側重於她自己怎樣克服個人主義思想，自從被派到農村人民公社以後，怎樣進行鬥私批修。兩位的報告都極其生動有說服力。限於篇幅，這裏不能詳談。

經過說明和報告後，我們提出了許多問題，獲得到解答。我們的問題多半是關於文化大革命中關於大學教育改革的動向，特別是關於醫學教育情況。

教育革命的大方向

如所周知，毛主席對文革中的教育革命，一向非常重視。一九六六年八月中共中央制訂的十六條中就規定：「改革舊的教育制度，改革舊的教學方針和方法，是這場無產階級文化大革命的一個極其重要的任務。在這場文化大革命中，必須徹底改變資產階級知識分子統治我們學校的現象。」這是一個大方向，表明在無產階級專政下知識分子和體力勞動者之間的矛盾，還須要化幾十年的時間加以克服。十六條裏還規定：「學制要縮短，課程設置要精簡。教材要徹底改革，有的首先刪繁就簡。學生以學為主，兼學別樣。也就是不但要學文，也要學工、學農、學軍，也要隨時參加批判資產階級的文化革命的鬥爭。」

文化大革命從一開始就確定了關於教育革命的路線。

中國的教育革命主要是依靠革命學生、教師、工人以及其他積極分子，掃除舊的教育制度，實行革命的三結合。目前，小學、初級中學到高中已經復課，大學的開課已經上了日程。一九六八年七月，毛主席的指示說：「大學還是要辦的，我這裏主要說的是理工科大學還要辦，但學制要縮短，教育要革命，要無產階級政治掛帥，走上海機床廠從工人中培養技術人員的道路。要從有實踐經驗的工人農民中間選拔學生，到學校學幾年以後，又回到生產實踐中去。」這裏已經清楚地指明了中國大學的方向。我所看到的中山醫學院的教育革命和它的展望，正是按照毛主席這一指示的方向發展的。

新型大學建立起來

在我的訪華見聞中，全國理工科大學的所見已經上了日程之上了，不但有新的相應，新的內容。而且在不斷展開教育革命的同時，也不斷與生產密切接觸，起着促進生產的作用。

社會科學系統的大學還未見登上日程，但是它的大方向則已經決定了。大學的教育改革實際是這場文化大革命中的一環，是一定要實現的。這是歷史上第一次出現的大學改革，今後必將經受到全世界人民的視聽關注，成為全世界人民研究和學習的對象。據我所知，中國的大學在文化大革命中並沒有停止。舊的教育制度和機能確實停止了，破壞了，但是新的大學也胎動起來了。

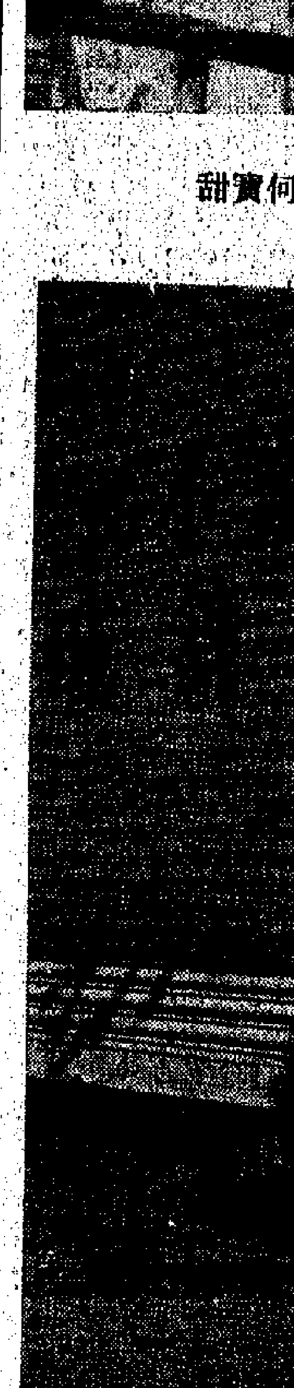
我回到東京，一面吃着晚飯，一面沉思着中國文革之下的這一場教育革命，同時也想到在不同的地點，日本大學裏發生的鬥爭。（下）

澳洲動物園險劇　獅口中搶救兒童

【路透社澳洲布里斯本二十五日電】這裏附近的一間小動物園中，一頭兇猛的母獅，抓住了一個名叫麥克唐娜的小童的頭部，動物園管理人員和小童的父親奮力把他從獅口中救出來。這頭懷孕的母獅叫莉娜，牠把四歲大的麥克唐娜，從汽車中拖出來，跑了八十碼遠。

警方今天說，當時，麥克唐娜一家，乘坐汽車在這動物園遊覽時，汽車車窗打開，獅子撲出來，咬住這孩子的頭部。

麥克唐娜的母親立即拉動汽車喇叭，驚動了動物園管理員，總算把他救了出來。小童的頭部和臉部有許多地方被抓破，受了傷。動物園管理員用腳踢獅子頭部，迫使獅子放下麥克唐娜；但是，獅又回到汽車，並且把麥克唐娜的弟弟從汽車中拉出來。當時汽車的玻璃窗沒有關上。



六十年代反修大論戰推動革命前進
拉美兩億人民猛烈向美帝進攻
七十年代將掀起更大革命風暴
拉美革命者同修正主義決裂建立馬列主義政黨走武裝鬥爭的道路

【據新華社北京二十四日電】本社記者報道：兩億多拉丁美洲人民十年來不斷地向美帝國主義及其走狗發動日益猛烈的進攻。他們的革命鬥爭，同亞洲、非洲和世界各國人民的革命鬥爭匯合在一起，給美帝國主義以沉重的打擊。

我們偉大的導師毛主席早在二十多年以前就曾經指出：「拉丁美洲的人民，並不是馴服於美國帝國主義的奴隸。」事實完全證實了毛主席的英明論斷。二十世紀六十年代，拉丁美洲人民越來越清醒地認識到，他們只有推翻美帝及其走狗的罪惡統治，才能獲得徹底的民族解放。在這十年裏，拉美人民的反美風暴，其聲勢之大，範圍之廣，持續之久，都是前所未有的。在拉美人民革命鬥爭浪潮的衝擊下，美帝國主義自以為「鞏固」的在拉美的反革命統治堤壩，已經七孔八洞。美帝所謂的「後院」拉丁美洲，到處燃燒着革命的烽火。美國壟斷資產階級報刊驚呼：「整個拉丁美洲大陸正在沸騰」，尼克松「在拉丁美洲正坐在一顆定時炸彈上」。

敢於同美帝國主義及其走狗進行針鋒相對的鬥爭，是拉美人民革命鬥爭的一個重要的特點。一九六五年，在加勒比海島國多米尼加爆發了氣壯山河的反美愛國武裝鬥爭。四月間，多米尼加人民推翻了卡夫拉爾親美獨裁政權。驚慌失措的美帝國主義，竟然來不及披上「美洲國家組織」的干涉外衣，就悍然出動三萬五千名軍隊、三百八十多架飛機和四十多艘軍艦，對只有三百多萬人口的多米尼加進行赤裸裸的干涉和侵略。面對着武裝到牙齒的美國侵略者，英勇的多米尼加人民不畏強暴，同侵略軍浴血奮戰了四個多月。

一九六四年一月，巴拿馬人民展開的反對美國侵略、維護國家主權的偉大愛國鬥爭，猶如一聲春雷，震動了整個拉丁美洲。

一九六一年，英雄的古巴人民給了剛上台的肯尼迪政府當頭一棒，在七十二小時內就擊敗了入侵古巴的美國僱傭軍，使美帝妄想在古巴重演五十年代武裝干涉危地馬拉的可恥陰謀遭到了破產。

面對着洶湧澎湃的拉美人民反美怒潮，美帝國主義變本加厲地扶植親美軍事獨裁政權，妄圖穩住自己的陣腳。可是，事與願違，從南美洲的阿根廷到中美洲的洪都拉斯，反美反獨裁的浪潮此伏彼起，一浪高過一浪。一九六六年三月，厄瓜多爾人民掀起了一個席捲全國的反美反獨裁鬥爭，終於推翻了由美帝扶植上台的親美獨裁政權。一九六八年四月，有着鬥爭傳統的巴西學生，連續不斷地在全國二十二個州展開大規模的鬥爭，使這場鬥爭成為一九六四年反動軍事政權上台以後最大的一次革命群眾運動。一九六九年，阿根廷人民掀起了幾十年來所未有的反美反獨裁風暴，使阿根廷政局更加不穩，親美獨裁政權處於風雨飄搖之中。

六十年代，越來越多的拉丁美洲人民進一步擺脫改良主義的影響，展開了富有戰鬥性的暴烈鬥爭。這標誌着拉美人民革命鬥爭的深入發展。一九六五年，在玻利維亞工人掀起的強大罷工浪潮中，三萬名礦工工人佔領了全國十七個大礦場，有些礦區的礦工拿起武器，同前來鎮壓的反動軍隊進行了殊死的戰鬥。一九六九年五月，在阿根廷重要工業城市科爾多瓦，以產業工人為主體的革命群眾搗毀美資企業，佔領政府機構，並且同全副武裝的反動軍警進行激烈的巷戰。有些示威群眾勇敢地從敵人手中奪過武器，同反動軍警展開槍戰。拉丁美洲廣大農民也紛紛起來奪回被大莊園主竊佔的土地和莊園。厄瓜多爾農民在一九六九年內十個月就佔領了一百多個大莊園。同一年，智利首都聖地亞哥附近的樹利皮亞地區，一千三百多名農民一舉佔領了三十二個莊園。農民們手持砍刀、鐵鍬和鳥槍，把莊園主趕出了莊園。一九六八年，所謂「平靜」的墨西哥爆發了近幾十年來規模最大的反迫害、反屠殺的學生鬥爭。

值得注意的是，在反對美帝及其走狗的鬥爭中，工人、農民、學生和其他階層的人民，相互支援，匯成一股強大的革命洪流。

六十年代，拉丁美洲人民新覺醒的一個重要的標誌，就是拉丁美洲革命人民通過六十年代馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想同現代修正主義的大論戰，通過自己的親身革命實踐，日益看清了現代修正主義的真面目，認識到反帝必須反修。他們指出，「修正主義者是帝國主義的同謀者」，「如果不進行反對修正主義的鬥爭，革命就不能前進。」拉丁美洲的革命者在革命群眾運動中，衝破修正主義份子所設置的重重障礙，不斷粉碎他們破壞人民運動的罪惡陰謀，把革命鬥爭推向前進。拉美革命者在同修正主義進行激烈的鬥爭中，相繼建立了十多個新型的馬克思列寧主義政黨和組織。這些政黨和組織正在把馬克思列寧主義同本國具體革命實踐相結合的過程中，逐步發展壯大。同時，拉丁美洲革命者日益認識到只有用革命的武裝反對反革命的武裝，才能徹底推翻美帝國主義及其走狗的反動統治。他們努力掌握「槍桿子裏面出政權」的偉大真理，堅決批判了現代修正主義所散佈的「和平過渡」、「議會道路」和其它的形形色色的放棄武裝鬥爭的謬論。

偉大領袖毛主席在一九六四年和一九六五年分別發表了「支持巴拿馬人民反美愛國正義鬥爭的談話」和「支持多米尼加人民反對美國武裝侵略的聲明」。毛主席在「談話」中指出：「美帝國主義到處橫行霸道，把它自己放在同全世界人民為敵的地位，使它自己越來越陷於孤立。美帝國主義手裏的原子彈、氫彈，是嚇不倒一切不願意做奴隸的人們的。全世界人民反對美國侵略者的怒潮是不可阻擋的。全世界人民反對美帝國主義及其走狗的鬥爭一定會取得更加偉大的勝利。」毛主席的「談話」和「聲明」在六十年代極大地鼓舞了拉丁美洲人民的革命鬥爭。可以肯定，七十年代，英雄的拉丁美洲人民必將掀起更大的革命風暴。

特評

資本主義世界前景一片灰黯

（法）菲．西蒙睹特

美國：問題已不再是經濟活動會不會在一九七〇年放慢下來，而是放慢的趨勢會不會轉變成為一場衰退。去年底發表的許多預測認為，國民總產值將於今年達到九千七百億到一萬億美元，比去年增加百分之五左右。但是，沒有人預料，物價增長會迅速停止。因此，今年美國經濟的實際增長率，應在百分之〇到百分之二之間。同時，也沒有人預料美國的就業數字，會由於對通貨膨脹的鬥爭而有所改善。去年底大約百分之三點五的失業率，應當在一九七〇年內大大增加。據分析家們的預測，失業率將增加到百分之四點五到百分之六之間。

此外，一九七〇年將給美國帶來更多的勞資衝突。在今後九個月內，有關五百萬工人的集體工資合同，將宣告滿期，雙方要重新談判，而這段期間的經濟和政治氣氛，正是罷工可能性更大的氣氛。這些期滿而需要重新談判的合同所牽涉的主要部門計主要有：一月份鐵路，交通和紡織；三月份公路運輸；四月份橡膠產品；五月份建築和造紙；九月份三大汽車公司。首先是郵政事務的一場勞資大衝突，看來就要爆發了。

過去數月內，共和黨政府曾經多次告誡勞資雙方，不要指望政府來執行集體談判制度，因此，假如他們想避免損失重大的罷工，就只能由他們自己去解決分歧。但是，通貨膨脹和政府抑制通貨膨脹的努力，將在集體討價還價的工資談判中，起着重大的作用。一方面，政府要求克制的呼籲正在鼓勵資方拒絕勞方的加薪要求，另一方面，生活費用繼續迅速的上漲，正在鼓勵勞方提高他們的加薪要求。

加拿大：一九六九年政府實施的「節約」政策，使一九七〇年的經濟前景大大增加灰暗的色彩。經濟專家預料，去年採取的貨幣限制和稅務措施，將繼續下去，直至通貨膨脹的速度放慢。因此，國民總產值的增長率，可能在百分之六到百分之六點五之間，扣除物價上漲因素後，經濟的實際增長率將在百分之二點五到百分之三之間，而一九六九年為百分之五。

英國：國際收支狀況在一九六九年頗有改善，但是，這種改善是用經濟增長率停頓下來的代價取得的。目前的問題在於，工黨政府能否於一九七〇年重新刺激國內的需求。不過，國內需求一旦刺激起來，又可能危害到國際收支狀況。因此，局面仍然是危險的，同時，任何經濟的復甦，肯定地說都是非常有限度的。

西德：根據慕尼黑經濟研究院的估計，西德的經濟增長，勢將在一九七〇年放慢下來。工資比生產率增加更快，已有一些日子了，再加上馬克去年升值的影響，勢將打擊西德的出口計劃。根據五個經濟學院的另一項預測，西德國民總產值將於今年增加不超過百分之四。在金融方面，去年流入西德的投機資金，已經撤走，同時，西德繼續輸出長期資金。因此，西德的金融當局目前擔心國際收支狀況可能惡化。

意大利：一九六九年最後四個月國內社會動盪的影響，將繼續在一九七〇年上半年表現出來。根據意大利全國經濟研究所的估計，由於勞資糾紛，生產上的損失非常嚴重，一九六九年最後幾個月的經濟水平，已成為一九六四—一九六五年以來的最低水平。

比利時：根據布魯塞爾政府的估計，一九七〇年比利時的國民總產值，將增加百分之四點七五，而一九六九年增長率為百分之六。同時，估計物價將上漲百分之四。

荷蘭：情況同比利時相似，抑制物價的搏鬥將繼續下去。按照官方的預測，工資將以高速度上升，國民總產值將於一九七〇年增長百分之四，同時，物價將上漲百分之三點五到百分之四。

西班牙：去年底顯示出來的通貨膨脹，驚人的貿易赤字，以及皮塞塔（西班牙貨幣）的不穩定，使一九七〇年的經濟前景更加灰暗。估計國民總產值增加百分之四左右，但是新的通貨膨脹將使經濟失去平衡。

瑞士：年增長率將繼續下去。促進入口和抑制出口是瑞士政府已採取的主要經濟措施。不過，抑制通貨膨脹的搏鬥，很可能進一步增加外國勞工力量，但是看來政府在政治上和社會上都不可能採取這個辦法。

瑞典：國民總產值預料將於一九七〇年上升百分之四，而一九六九年上升百分之四點四。因此，一九六九年初外匯儲備已成為瑞典經濟的一大弱點。看來今年還不致出現通貨膨脹，但是物價勢將以一九六九年同樣的速度上漲。

丹麥：一九六九年丹麥出現了三十億克朗（折合四億美元）的國際收支赤字，叫丹麥政府感到莫大關切。估計在過去九年內，丹麥總共出現一百億克朗（丹麥貨幣）國際收支赤字了。因此扭轉這個局面，已成為丹麥政府宣佈的一九七〇年目標。

日本：經濟景氣將在一九七〇年繼續下去，估計經濟的實際增長速度可能達到百分之十三，但是，通貨膨脹也不會放慢下來。根據日本十大銀行的預測，零售價格將在一九七〇年上漲百分之六到百分之七，同時，由於人力愈來愈感不足，工資的增長將比投資的增長快。

（節錄自一月二十一日法國「世界報」）

統治階級轉嫁危機裁減工人
英失業達新高峯
逾六十四萬五千人不包括未就業學生
物價飛漲生活日苦階級矛盾正在激化

【本報訊】據新華社倫敦消息：英國壟斷資產階級將日益深重的財政經濟危機，正在進一步加緊向英國工人階級進攻，大規模裁減工人，製造更多的失業。目前，英國工人的失業人數達到了新的高峯。

據英國官方二十二日公佈的數字，今年一月中旬，全國（包括北愛爾蘭）的失業人數已逾六十四萬五千多人，比去年同期增加了四萬多人，是一九六三年一月以來同期的最高數字，其中還不包括剛從學校中畢業的學生和「暫時停止工作的」工人二萬二千多人。在全國的失業人口中，北愛爾蘭有三萬六千多人，佔這個地區就業人數的百分之七點七，比英國其他地區的失業比率高三倍多。

最近以來，英國壟斷資產階級裁減工人的步伐有增無已。英國最大的汽車壟斷企業之一雷蘭斯—蘭佛斯公司不久以前宣布，該公司從今年一月到五月，將裁減三千五百人。倫敦各碼頭在從今年起的十八個月內將裁減碼頭工人百分之十至十二，僅今年頭三個月就將裁減一千四百人。在建築業中，目前的失業人數已達到十一萬五千人，並且還在繼續裁減工人，僅伯明翰一地，建築工人一月份就比去年十二月減少近一千二百人。

值得指出的是，最近失業人數的大量增加，是在物價繼續飛漲的情況下發生的。這就使愈來愈多的失業工人的生活更加困難。據英國官方二十二日公佈的材料，去年十二月中旬，英國的物價指數為一百三十四點四（以一九六二年為一百），比去年十一月又增加了百分之一。在價格上漲的商品中，勞動人民日常生活必需品上漲得最快，而且，上漲的趨勢還在繼續發展。

英國壟斷資產階級向勞動人民的猖狂進攻必將進一步加劇英國國內的階級矛盾。最近英國各地數以百萬計的工人為要求增加工資，反對裁減工人而展開的罷工、怠工和示威等行動，就是階級矛盾激化的反映。

游擊隊直搗以港口
成功爆炸一彈藥庫
以軍死傷數十人包括一名少校

【美聯社特拉維夫二十五日電】紅海港埃拉特的彈藥庫爆炸，死了十九人，傷了四十二人。以色列的軍火專家今天說，這是「意外事件」。

參謀長巴—列夫中將下令成立正式調查委員會調查這次爆炸事件。

陸軍早些時已宣布，該委員會早已說這次爆炸是意外事件，但是後來又說，那不過是軍官們調查前晚爆炸事故時所作出的非正式判定。

【路透社安曼二十四日電】巴勒斯坦突擊隊組織今晚說，今天摧毀以色列埃拉特港軍用彈藥庫的爆炸，是他們負責的。他們說，這次爆炸造成了數十人死傷。巴勒斯坦武裝鬥爭司令部發言人說，這次行動是法塔赫突擊隊執行的，他們在該港口放置了計時炸彈。

又據特拉維夫消息，死者名單已在下午發表。其中有一名少校，五名班長和一名年四十八歲的軍中文員。從埃拉特傳出消息說，醫生從雷什巴隆飛到，同時，在這個紅海港通常非常熱鬧的公共場所，實際冷落無人。

以軍機襲擊商船
六名船員被打傷
阿聯昨擊毀以色列重要雷達站

【美聯社特拉維夫二十五日電】黎巴嫩和敍利亞的阿拉伯砲手，於夜間砲轟以色列兩個地方。

據官方發言人說，在黎巴嫩的游擊隊襲擊了扎里特的一個迫擊砲掩護據點。扎里特在以色列和黎巴嫩邊界的最北端。

【路透社開羅二十四日電】軍方發言人今天說，一架以色列飛機在紅海海面上被擊落。這架飛機被擊中後墜入海中。發言人說，這架飛機是在以色列飛機襲擊沙德萬島之後被擊落的。以色列又出動飛機襲擊沙德萬以南約十二哩一艘民用運輸船。他說，大批以色列飛機進行數次攻擊，運輸船被擊毀，船員中六名受傷。沙德萬也是紅海的一個島嶼，本週初以色列和阿聯軍隊在這個島上展開激烈交戰。

【路透社開羅二十五日電】軍方發言人在這裏說，阿聯突擊隊今天黎明前，擊毀一個以色列雷達站。雷達站在西奈。雷達站的許多管理人員都受傷。他說，雷達站位於埃拉特以東約二十哩的塔拉以東，是以色列在西奈的最重要的雷達站之一。突擊隊進行突襲之後，全部安全返回。

衝破黃色工會頭頭的束縛
瑞典罷工浪潮迅猛發展
碼頭和鐵礦汽車等業廣大工人自發性罷工此伏彼起

【路透社斯德哥爾摩二十五日電】一個迅猛的罷工浪潮，已使瑞典傳統性的工業和平受到打擊，並可能引起勞資不安，威脅到勞資關係，這種勞資關係迄今仍被認為在西方世界最良好的。

幾家主要的公司，最近或多或少地受到性質嚴重的罷工的打擊，工人們勇敢地自行處理自己的事務，這種不尋常現象，使資方及（黃色）工會領袖大為震驚。

工人罷工事件是於去年十一月開始。當時，哥德堡港的一千名碼頭工人，因為有兩名同伴拒絕服從命令而被停職後，便舉行了為期一周的自發性罷工。

工人們不理會（黃色）工會領袖，逕自推派談判代表。資方不得不立即同意會談。

去年十二月，瑞典北部基律納地區斯瓦巴瓦拉的國營利加布鐵礦公司的工人，發動罷工，使罷工人數增加到四千八百人。這次罷工，已發展成瑞典工業史上最嚴重的罷工之一，離解決之期尚遠。

哥德堡大型伏而伏汽車公司的約一千名工人，今年一月十六日舉行了一次閃電式罷工，並揚言將罷工擴大。伏而伏汽車公司是瑞典最大的出口商，於是馬上同意一個新的附工協定，這協定估計使公司每年損失超過二千二百萬克朗（一百七十六萬英鎊）。

伏而伏採取的措施，引致斯堪尼亞—瓦比斯汽車公司工人的自發性罷工，資方不得不立即同意會談。

翌日，有三間商業性質的大公司亦受到勞工罷工的打擊，這對斯堪的納維亞的股票市場，及通常平靜的商業集團，更增加了不安。瑞典的主要社會學權威之一，哥德堡的德爾斯特魯姆教授預測：一九七〇年將引起一個罷工浪潮。

特譯

美國國務卿羅杰斯：

是近應邀到「美國新聞與世界報道」的會議室，接受記者的訪問，談到有關美國對外政策的許多問題，下面是有關美蘇關係的一部分。

問：你（羅杰斯）是否認為，由於美蘇已在進行有關中東問題的會談，美國和蘇聯之間直接對抗的可能性減少了嗎？

答：是的。那是非常可能的。不過，從我的立場出發，在作出決定的時候，他們因何這樣做的理由，並不重要。……得悉真而不是一味爭論。

我們在其他許多方面，也同蘇聯建立了積極性的雙邊關係。例如，兩國交換訪問的計劃，正在進行，包括文化、技術、科學等方面的交換訪問。我們兩國短期內將就這些計劃，開始談判一項新的協議。我們兩國已經建立了貿易關係，航空關係，展覽交換，等等。

問：你是否發現，蘇聯的態度在過去一年內，已比你十二個月前上任時所……

……國人過去一年同我國人所進行的會談，都是直接的和實事求是的。

問：國務卿先生，有些人認為，俄國人在有關武器控制的討論中，表現得相當合作，這是由於他們內部的資源、預算和金錢發生問題。你同意這個意見嗎？

黎當局懼怕以壓力
拒伊拉克軍隊協防
伊國防部長刻正在黎巴嫩訪問

【美聯社黎巴嫩首都貝魯特二十五日電】官方人士今天報道，黎巴嫩政府拒絕了伊拉克派一支五千至七千人的軍隊，到黎巴嫩南部協防以色列接壤的邊界。

該項建議是伊拉克國防部長塔力特提出，顯然是對黎巴嫩偶加強邊防而要求給予財政援助的反應。塔力特現正訪問貝魯特。

塔力特對黎巴嫩領袖們說，伊拉克不能夠拿出金錢，但準備派出軍隊。不過，塔力特提出派軍的建議，據說遭到「有禮貌的決然的」拒絕。伊拉克至少有一萬二千人的一支分遣隊，駐於約旦附近，但黎巴嫩不願在它的領土內駐有任何外國軍隊。

黎巴嫩政府認為，將招致以色列更多報復。

去年十月，黎巴嫩武裝部隊與阿拉伯游擊隊發生衝突時，伊拉克曾下令它在約旦的軍隊，倘游擊隊提出要求，便給予援助。該衝突已告解決，因此伊拉克的軍隊並無派上。

約旦首相去西德
將與勃蘭特會談

【法新社安曼二十五日電】約旦首相塔爾霍尼應西德總理勃蘭特的邀請，於今天離開這裏，前往波恩進行一星期的官式訪問。他將和勃蘭特就兩國之間的貿易和政治關係進行談判。

職工即罷工
法航今停航

【法新社巴黎二十四日電】由於空中小姐和侍應生準備罷工，法國國航空公司——法國航空公司——今天已取消該公司下星期一（二十六日）的所有國際班機，並大大減少到歐洲和北非飛行的中程班期。

空中侍應生工會已號召於下星期一（二十六日）罷工，而且還要在星期三（二十八日）再罷工。他們又號召在國內航航空公司從二十六日起實行三天罷工。

神官求雨得個吉
日運旱四十九天

【合眾國際社東京二十五日消息】東京的乾旱並未因日本神官的傳統求雨而停止，到今天為止已連續四十九天沒有降雨。

消防局說，東京一地，今天就發生四十六宗火警，這一數字等於去年每日平均數的一倍。官方說，在目前的乾旱天氣發生火燭，造成的損失，數以百萬日圓計。

東京以前乾旱紀錄是四十天。天氣預報員說，目前的乾旱天氣可能要持續到二月初才能結束。

國際鱗爪

▲倫敦二十五日消息：這裏的一家星期日報紙今天說，一位年輕太太等待胎嬰兒出生，已等了十四個月。

該報說，卡羅．威廉斯太太，十九歲，去年四月感覺有懷孕徵象，即往醫生處接受徹底檢查。醫生說，她已有十六星期的身孕，並說她將於九月底分娩。

但是，到了五月，她腹中的嬰兒不可思議地似乎停止生長了。但是過了三個月，她又開始增加體重。

現在，醫生又告訴她一個新的預產期——今年二月的第二週。

該報說，有一位醫生對這種長時期懷孕的解釋是：威廉斯太太的第一個胎兒已經死於腹中，而同時，或者不久之後她又再受孕，而死胎未排出來。

該報說，另一個解釋是，威廉斯太太在未真正懷孕前，曾有一次「幻覺」懷孕。

▲曼谷消息：這裏今天聽到的消息，曼谷以西一百五十公里的納契卡斯姆，昨天發生兩輛巴士相撞事件，結果二人喪生，三十多人受傷。

警方說，巴士司機均已逃開現場。

▲加利福尼亞州蘭克拉門托二十五日消息：加利福尼亞州北部，暴雨一連下了三週，結果，周末晚河流泛濫成災，沿河有三人被淹喪生，數十戶人無家可歸。

最新的一名死者是個青年，其姓名未詳。他的屍體是在舊金山以北五十英里的俄羅斯河上發現。他同另一人乘坐的小船被洪水沖毀，其同伴卻能逃出生天。

較早時，雷丁附近的蘭克拉門托河，泛濫的河水沖翻了一輛木筏，有兩人失了蹤。

加州北部雨傾盆
連下三周河泛濫

一連五個太平洋暴風侵襲下（最新的一個暴風於上週五發生），差不多所有北部河流迅即泛濫，致使舊金山灣地區泥濘一片。

約有五十人（其中有些人站在屋頂上），在周末夜幕降臨前從芝特、雷丁和布希夫附近洪水淹沒的農地逃出。

印尼加緊擴軍備戰
軍費佔預算四分一
苛稅盤剝人民出賣民族利益乞外援

【新華社北京二十四日電】印度尼西亞法西斯軍人政權最近宣佈的一九七〇—一九七一年度財政預算表明，這個反動政權在新的財政年度裏將更加殘酷地壓榨印尼勞動人民，進一步出賣民族利益。

這項預算的總開支為四千四百四十八億多盾，比上一年度增加了百分之三十。蘇哈托法西斯軍人政權將採取大幅度增加稅收、濫發貨幣以及乞討外「援」等辦法來應付這一龐大的財政支出，並且把嚴重的經濟困難轉嫁給印尼廣大勞動人民。

據印尼官方喉舌安塔拉通訊社報道，印尼蘇哈托法西斯軍人政權頭目蘇哈托五日在「合作國會」上宣佈了這一年度預算。這個預算的總「收入」為三千二百零五億多盾，而其中稅收竟佔……

值得注意的是，蘇哈托法西斯軍人政權在國內經濟每況愈下的情況下，卻不顧人民的死活，……在這次財政預算中，蘇哈托政權不知恥地宣佈，「國外收入」將達一千一百四十三億盾。……

……這意味着印尼廣大勞動人民將被迫交納名目更為繁多的苛捐雜稅，忍受更加慘重的剝削，進一步陷入貧困的深淵。法西斯軍人政權還將在新的一年裏繼續濫發貨幣。一九六九年底，印尼通貨發行額已達一千七百億盾，比三年前增加了三倍。據透露，一九七〇年度將繼續大大增加。

增加稅收和濫發貨幣將進一步擴大赤字。……

院幫一軍機
起飛時爆炸

【路透社西貢電】一架美製的西貢軍用戰鬥機在起飛進行出擊時爆炸。

縱橫談

日軍費猛跳成八的背景

日本首相佐藤榮作在改組內閣後，首先由大藏相（財政部長）福田赳夫拋出了一九七〇年度的新預算案。

佐藤在這次新閣中，原封不動地留用了幾名舊閣員，除了藏相福田之外，還有外相愛知、文相坂田等。這幾名閣員，都曾積極參與策劃日美全面勾結和瘋狂鎮壓日本人民的反美愛國鬥爭。

不僅如此，佐藤還起用了一批鼓吹擴軍備戰的親美反動政客。

在這一背景之下提出的新預算，最使人注意的一點，就是軍費猛增，今年的軍費數字比去年一下子猛增了百分之十八點二。

佐藤政府這一行動，顯然是秉承了美國尼克松政府的鼓勵。在去年年底的尼克松—佐藤會談中，美帝已正式將日本佐藤政權當作它的亞洲「看家狗」了。

日本軍國主義者的目的，並不止於此處。有種種跡象表示，他們力圖恢復自己戰前的殖民地和勢力範圍。

佐藤在組閣後宣稱，要堅持日美軍事同盟，為美帝「新亞洲政策」作出貢獻。佐藤給新上任的「防衛廳」長官（即變相的國防部長）中曾根康弘下達的指示中，特別強調擴軍備戰的必要性，要「提高士氣」，要「具有自主國防的氣概」。

日本「防衛廳」正在擬製第四次、第五次擴軍計劃的藍圖，最近透露的內容有：一、宣傳加強亞洲局部糾紛，……二、確保海上交通線，……等。

中曾根康弘在十六日就職時發表所謂七十年代的防衛構想，大致也是這一套。

日本國內現在已經有人主張要建立第七艦隊，發展核子力量等等。因此，日本壟斷集團在非洲、東南亞擴張，也值得注意。日本軍國主義者日益公然地顯露了出來。他們的倒行逆施，必將遭到日本人民和亞洲人民更激烈的反對。

祁君玉

高陞　今天放映　古裝武俠打鬥奇情巨片　彈劍江湖　上集　謝賢　江雪　楊蘭
明天放映　彈劍江湖　大結局

銀都　今天放映　天然彩色野獸奇片　原野奇觀　海上奇禽，陸上珍獸。聞所未聞，見所未見。驚險濃厚，老少咸宜。

普慶　今天獻映　飛龍　七彩巨製　秋雨春心　馮寶寶　萬山　江濤　方蓉（出場序）　呂維　李清　李月　小慧　容　張活游　編導　左几

珠江　今天獻映　鳳凰　狂笑　喜劇　亂點鴛鴦　朱虹　傅奇　石磊　曹炎　陳靜波　鮑方　主演

南華　小洋　今續映　白領飛人

傅奇　夏夢　韓非　平凡　梁珊　翁午　大諷刺上流社會　深切同情白領階級　任意之編導

反對美國強化軍事基地 無理解僱工人
沖繩基地日工人大罷工

工人糾察隊在近百處美軍基地設施門前同全副武裝美軍對峙時，青年學生和工人並肩鬥爭。

李捷

沖繩各美軍基地上的三萬名日本工人十九日起舉行了第二次為期五天的大罷工。他們不提日美反動派武裝鎮壓，堅持罷工鬥爭，反對美國在沖繩強化軍事基地，剝削和鎮壓基地工人。

上萬工人組織了糾察隊，在近百處美軍基地設施門前和全副武裝的美軍對峙。氣氛極其緊張。人們耽心隨時可能爆發流血事件。許多青年學生和工人站在最前線英勇鬥爭。婦女團體自動送茶送水到罷工糾察隊的行列中並致親切慰問。教師、機關職員、居民不斷向罷工工人表示支持他們的行動。

警民衝突曾發生多次，並有工人學生受傷被捕。

由於美軍當局堅持要開除基地工人，並表示今年夏天還要進一步解僱更多的工人，沖繩基地工潮變無解決端倪。相反，今後罷工風潮只有更加擴大和激烈化。據悉，解僱工人的第三次大罷工正在籌備中。

美國這次在沖繩裁減一千多名基地工人，是尼克松政府削減軍事費用，裁汰人員的計劃一部分。由於國際收支危機日益惡化，國內通貨膨脹不斷加深，尼克松下令五角大樓整頓和縮小海外軍事基地，把不必要的基地和軍事設施裁撤一部分，同時加強對外軍事侵略的「效率」。按照五角大樓統計，每一個美國兵每年在海外的維持費用為二萬五千美元，在國內則只需一萬元，而且可以保證美元不外流。

據國防部長萊爾德十五日的談話說，從去年七月起到明年六月底的兩年期內，美國將削減國內外軍事和民事人員一百二十五萬人；其中六十萬是官兵，十五萬人是各海外基地的僱傭人員，約五十萬人是與美軍當局訂有合同的民間企業從業人員。

沖繩基地被解僱的工人屬於十五萬海外基地的民間僱傭人員範圍。其中七萬二千人預定在今年六月前被解僱，其餘的八萬人在一九七一年會計年度（一九七〇年七月到一九七一年六月）期內分階段裁汰。因此沖繩基地被解僱的工人必不止於目前這兩批被解僱的一千一百多人，據沖繩美軍當局說，今年夏天以後可能還要把裁汰的人數增至一萬。

在美國國內，一些基地已經封閉，有些工廠被迫減產裁員。不久前波音飛機公司已決定裁減工人二成以上，一萬四千人將被解僱。自去年十月起，美國軍需工業在「調整生產」和「合理化」的口號下，預計將有二十一萬二千人將被裁汰。

美國在法國和歐洲的一部分軍事設施也將關閉。由於這些措施的實施已引起了國內外各地的企業和基地工人的反解僱鬥爭。

美帝裁撤這些基地和軍事設施，絕不意味縮小它對外軍事侵略或履行其軍事義務。某些基地的關閉只是因為新型洲際導彈，新型核潛艇和戰略長程轟炸機的編入軍事體制後，實際上已無用處。正如沖繩美軍裁汰大批工人，並不影響它的侵越活動一樣。

美操縱加拿大經濟命脈

新亮

加拿大是世界上大國之一，有九百九十多萬平方公里的土地，工業也頗為發達，但是它的經濟命脈卻完全操縱在美國的手裏，美國把加拿大作為它主要的投資場所，長期剝削和壓榨加拿大人民。

美國對加拿大的經濟控制主要表現在美國在加拿大的投資方面。據估計美在加投資現已超過二百億美元，佔加拿大外資總額的四分之三，佔美國對外投資的三分之一以上。美投資的主要目的在於攫取美國所缺或須以高價才能買到的工業原料，同時它又強力控制加拿大的製造業。美國資本現在控制了加拿大採礦和冶煉工業和製造工業的百分之五十以上。美國資本在各工業部門所佔的百分比約如下：採掘百分之六十六；汽車百分之九十八；橡膠百分之八十八；石油與天然氣百分之七十六；化學百分之六十；電機百分之六十八；紙漿百分之六十。

美國在加設立的大企業已達五千多家，其中包括國際鎳公司、通用電氣公司、加拿大國際造紙公司、杜邦公司等大壟斷資本集團所控制的企業。美國在加所攫取的投資利潤每年達八九十億美元之巨。英國雜誌曾指出，美國在加拿大的投資，使加拿大人不分男女老幼，每人每年須付給美國八十美元左右。

天下

美國在加拿大的投資，給加拿大人民帶來了無窮的禍害，加拿大經濟不斷惡化，國際收支連年發生逆差，國內通貨膨脹、物價上升，工商業倒閉，失業人數增加。在美國壟斷資本和本國壟斷資產階級的壓迫和剝削下，加拿大人民生活越來越困苦，同時也促使加拿大人民反對壓迫和剝削的鬥爭不斷發展。

近幾年來，加拿大人民反對美國的鬥爭有了很大的發展。一九六八年十一月，魁北克唐特造紙廠的工人，為了反對美國資本家的剝削，武裝佔領了工廠。去年七月至十一月，美資企業加拿大國際鎳公司和屬下設在薩德伯里鎳礦的兩萬名鎳礦工人，舉行了為期達四個月的大罷工，給了資本主義世界的工業生產以沉重打擊。加拿大這兩個鎳礦的產量約佔資本主義世界鎳產量的一半以上。加拿大鎳礦工人這次大罷工，使資本主義世界鎳產量在去年減少了百分之二十，也引起了資本主義世界的一次鎳荒恐慌，給美國工業生產以沉重打擊。

美國對加拿大的經濟控制，與它的擴軍備戰，侵略全球政策有很大關係，因為加拿大的土地不但蘊藏着大量的戰略資源，也處在極其重要的戰略地位。美國有廿九種自己不能供應的重要工業原料，其中有十二種要靠加拿大為主要供應國，特別是鎢、鈦、鉛、鋅、鎳、鋁等金屬更須依賴加拿大。

冲繩美軍牧港基地日本工人罷工 軍運全部停擺

特譯 美國國務卿 羅杰斯談美蘇關係

原載美國新聞與世界報道

美國國務卿羅杰斯，最近應邀到「美國新聞與世界報道」的會議室，接受記者的訪問，談到有關美國對外政策的許多問題，下面是有關美蘇關係的一部分。

問：你（羅杰斯）是否認為，由於美蘇已在進行有關中東問題的會談，美國和蘇聯之間直接對抗的可能性減少了嗎？

答：我不會認為現是兩國有關中東問題的討論，會以這個方式或那個方式影響兩國的整個關係。不過，在最近十二個月（譯按：指尼克松政府上台以來的十二個月），美國和蘇聯之間的關係，確有某種全面的改善。

問：國務卿先生，是以哪種方式改善呢？

答：我們（美國）和他們（蘇聯），已就許許多多的問題，進行了廣泛的討論，其中包括限制戰略武器談判，禁止核擴散條約，中東問題和歐洲安全問題。我（羅杰斯）本人訪問葛羅米柯先生（蘇聯外交部長）在紐約會談了大約四個半鐘頭。我認為，所有這些討論都是相當令人滿意的。他們在討論中表現得認真而不是一味爭論。

我們在其他許多方面，也同蘇聯建立了積極性的雙邊關係。例如，兩國交換訪問的計劃，正在進行，包括文化、技術、科學等方面的交換訪問。我們兩國短期內將就這些計劃，開始談判一項新的協議。我們兩國已經建立了貿易關係，航空關係，展覽交換，等等。

問：你是否發現，蘇聯的態度在過去一年內，已比你十二個月前上任時所預料的更為合理呢？

答：大家必須仔細地區別會談進行的態度以及會談取得的結果。可以說，俄國人同我們進行會談的態度，是令人鼓舞的。他們的語調看來比近年所見的好得多了。

同時，我必須指出的是，事實上還沒有取得大量的成績。不過，我們還在限制戰略武器談判和其他談判中，我們兩國將取得一些令人滿意的結果。

總的來說，俄國人的態度已比我過去所能預料的更為合理了。我和其他政府官員，都認為俄國人過去一年同美國人所進行的會談，都是直接的和實事求是的。

問：國務卿先生，有些人認為，俄國人在有關武器控制的討論中，表現得相當合作，這是由於他們內部的資源、預算和金錢發生問題。你同意這個意見嗎？

答：是的，那是非常可能的。不過，從我的立場出發，在作出決定的時候，他們因何這樣做的理由，並不重要。重要的事情是，假如我們限制軍火競賽，彼此停留於同樣的相對地位，既對我們有利，也對他們有利。

（譯按：在所謂限制戰略武器談判上，也同其他方面一樣，美國和蘇聯，既互相勾結，又互相爭奪。美國國防部長萊爾德於一月十七日宣佈，蘇聯在導彈力量上「追上我們前面」。他並說，蘇聯正在加速擴充一種「SS－九」的洲際導彈，這種導彈一旦達到四百二十枚，就有可能摧毀美國目前擁有的一千枚儲存在地下室的「民兵」洲際導彈的百分之九十，而蘇聯不久將擁有三百枚「SS－九」導彈了。因此，萊爾德說，「我相信美國必須加強國防。」）

尼克松政府面對的公害問題之一 美國噴氣機的毒害

魯德

尼克松的國情咨文中，提出了要對付美國由於工業生產造成日益嚴重的公害問題，包括水、空氣的毒害和污染。大氣的污染一般是指城市汽車的廢氣、工業區的排煙，但是還有一個嚴重的毒氣來源，就是噴氣機的排氣問題。

美國交通運輸部長沃爾比和衛生部長芬治，二十日約見全美三十一家航空公司的代表，會商防止民航噴氣機污染大氣的問題。

在美國和歐洲各大城市，民航機噴出的有毒煙氣，嚴重地污染了城市的空氣衛生，特別是機場附近的居民，對居民的健康造成很大的損害。據美國國家宇宙協會大氣污染小組委員會最近提出的報告說：「美國機場附近城市被噴氣機毒煙污染的程度，相當於重工業集中地區對城市居民的危害性。但是今後如果「珍寶型」波音七四七超級航機出現後，空氣污染程度將會十倍地增長。」

報告還說，現在各大城市只注意到汽車排煙的污染問題，很少注意到噴射機的毒煙，事實上噴氣機的毒煙比汽車更加嚴重。

這次美國交通運輸部和衛生部召集各民航公司的代表，為防止民航機毒煙進一步污染大氣而討論了一個方案，是改良噴氣機的引擎，使燃料燃燒完全而沒有毒煙。據悉改良的引擎需要一千五百萬美元。預計要到一九七二年底才能完成。

這個方案並不能完全排除噴氣機造成的空氣污染。而且由於增加成本，航空公司表示反對，要求另提有效的方案。航空公司認為，現在的引擎都是改良過的，但仍然解決不了毒煙問題。現在美國政府又要求改良引擎，航空公司要求延遲到一九七四年底完成。到時毒煙問題仍然解決不了。

英工黨地位更見低落

林收

倫敦航訊

英國工黨的聲譽，最近已到了執政以來最低落的地步了。人們一談到物價上漲，談到生活費用上漲，無不指着工黨破口大罵，怨聲載道。有人，甚至工黨的人對工黨毫不客氣地批評，假若現在進行普選，還是寧願投保守黨的票。

工黨老本再輸光

一月十五日和十六日兩度發表三個「民意測驗」的結果，也表示出：倘若現在舉行大選，保守黨可以比工黨多得的票數大約在百分之七到十三，保守黨獲得的勝利，將使它在議會從一百席增到一百八十席，成為議會的多數。

儘管民意測驗，不盡可靠，但是這次輿論表明了一個重要特點，那就是，去年夏季工黨恢復了一點聲譽，在過去三個月來，又輸個精光了。

這裏的「每日郵報」發表全國民意測驗結果：保守黨以百分之六點七領前，而去年耶誕前則為百分之三點二。

希斯勝過威爾遜

「快報」的哈理斯測驗發現，保守黨領先百分之十一，與去年十月的情況相同。但是值得人們注意的，是保守黨領袖希斯的聲譽已上升到百分之十五，而威爾遜則下降到只有百分之八。

「泰晤士報」的民意測驗表明，以一千四百名投票人為對象，他們選擇保守黨的比例為百分之五十一點三，投工黨票的為百分之三十八點六，贊成自由黨則為百分之八點七。去年十月份以來，這項指數表明了保守黨幾乎贏多了百分之六，而工黨則損失了百分之三點五。

這裏的中立報紙報道測驗的結果時指出，這次測驗已給威爾遜選舉的機會敲響了喪鐘。

公衆對它失信心

雖然測驗的數字是如此，但是工黨認為最近一般經濟情況已有「好轉」，生活標準有所「改善」，以及國際收支「平穩」等，最後將會給工黨帶來選舉勝利的因素。

事實上，經濟最近似乎有一些進展，可是，投票人對它毫無信心，最低限度對此並不欣賞。

報紙指出，問到投票人的生活標準與去年同期比較，情況如何時，有百分之二十二的人認為他們的生活標準高了些，而百分之三十六卻認為低了，而百分之四十則認為大致相同。

因此，政治分析者中有人推測像上述的那些結果，將會降低威爾遜選擇今秋甚或在今年春季舉行選舉的可能性。他寧可採取盡量拖延的辦法，拖到法定的終結日期一九七一年五月，在這之前，不作改選的冒險。

士氣旺盛見機而作 東昇奮戰擊敗怡和
球數相等仍待擇期決戰

【本報訊】甲組金禧杯足球決賽第二回合，昨天在大球場舉行，球迷聞風而至，購票入座者一萬九千九百二十八人，場面熱鬧。東昇將士用命，以二比一反敗為勝，加時比賽，雙方再無得失。因此，連同第一回合的成績，雙方各以三球相等（首回合東昇以一比二負），未分高下，還要擇日作第三回合的決戰。

此役，東昇在上半場以原定人馬迎戰，下半場，才以謝錦華入替曾劍球。不久，梁被文受傷離場，以羅卓明入替。怡和臨時仍派主將張子岱上陣。加時後，張耀國替出，陳鴻平入替。

東昇的士氣旺盛，大家都能多走一步，又能見機而行，下半場採用吊傳急衝的戰術，在快打慢的情形下，乃得扳回一仗。

開賽後，過了些時，東昇的守衛漸漸擺脫拘束，發揮強大的破壞力，爭奪中場。十一分鐘，黃振烈[illegible]球交後，曾劍球截得，斜刺裏快射，中柱彈出，怡和逃過大難。卅六分鐘，怡和前鋒滲入東昇禁區，當梁錦洪走在黃文偉之前時，黃文偉同時出腳，互勾倒地，球證哥連士竟判罰東昇十二碼，由張子岱主射入網，怡和以一球領前。不料換邊續戰下，怡和一因前鋒得球多盤多帶，二因守衛攔不住東昇的吊傳急衝；同時，東昇在力守之下，門將衛佛偉也大顯好身手。一次妙手救去黃文偉的險射，更加激勵士氣。於是，戰至卅二分鐘，郭滿華接得衛佛偉之傳，走近底線，引出怡和守門郭德先，在無角度可射之下，只見他輕輕地將球斜線一送，滾入空門，遂拉成各一之局。但是，連第一回合共計，東昇還是以一球落後的。由於拉成平局後，士氣更佳，也取得中場優勢，迭見猛衛遠射，但未中鵠。到四十二分鐘，東昇又來一記吊傳急衝，劉志霖接得，見郭滿華站在前面，乃將球直線一送，此時怡和守門郭德先已離門而出，郭滿華見機不可失，就勢一射，球遂貼線滾入空門。至此，東昇反敗為勝；連第一回合，扳成各三平局。

加時再戰，怡和又以短傳滲入，黃文偉得張子岱之傳，在近門咫尺處命射，卻被衛佛偉用腳救球出險。雙方穩紮穩打，再無紀錄。東昇與怡和終以三比三成和。

東昇：衛佛偉、羅永健、王照保、鄒英彬、葉錦洪、梁錦洪、盧洪海、劉志霖、郭滿華、胡國雄、曾劍球

怡和：郭德先、郭潤如、龔華傑、張耀國、郭德輝、鄭國根、黃振烈、黃文偉、張子岱、葉尚華

元朗戰電話 今在花墟球場展開角逐

【本報訊】甲組足球聯賽，今日花墟有一場元朗對電話。這是一場勢均力敵之戰，與名次之爭有關。門票全收二元四角，下午三時半開始。雙方的預備組隊於一時三刻作序幕戰。

東昇向怡和發動強烈攻勢。郭滿華將球傳中，劉志霖、葉錦洪躍高衝門，怡和門將郭德先棄門單拳搶救一瞥。

東昇演出確勝怡和

正牌軍師

昨天的甲組金禧杯足球決賽第二戰，怡和在第一回既贏了一球作本錢，昨天的上半場又射入一個十二碼罰球，連前一共已以兩球領前。以他們的腳上功夫而論，倘非若干守衛抽於氣力、迭露漏洞，及一些前鋒多盤，只要保持一定的隊型，是可以再贏一仗的。可是，這個所謂「巨型班」，在下半場守既不穩，攻亦不銳，反被東昇的頻頻吊傳急衝，打亂了陣腳，整個戰局乃隨之急轉直下。無疑，這是東昇戰術上的成功。因為怡和沒有一個「好頭波」的守衛，守門郭德先對球的來勢，亦往往判斷不準，反應甚慢。所失兩球，都與他離門搶救的時間不能配合行動有關。如此這般，怡和便不得不敗了。

東昇在此役中守得那末穩，破壞力又那末大，使到怡和的前鋒不易滲入，就算中路滲入，也不容易把握最後一腳。倘怡和不因球證判東昇一個十二碼球，它的前鋒可能全交白卷。關於判罰東昇這個十二碼球，看台公論，一致認為球證措施過當。因為當時梁錦洪在禁區爭球，已搶先一步跑在黃文偉之前，恰好黃文偉在後面伸出一足，與梁錦洪之腳一勾而應聲倒地，這分明不是梁錦洪勾倒對方。但球證竟然吹罰，這也算是怡和的一場造化，事實東昇的守衛已全場守死了怡和的前鋒。

一場球賽，最合理的結果，是表演較佳者勝。對昨天之戰，人們一致認為東昇的演出，無論攻、守都好過怡和，終於贏仗，是合理的。[illegible]

愉園四球淨勝洋兵 蟬聯金禧杯賽錦標
兩場決賽統計 贏了七個一皮

【本報訊】乙丙組金禧杯足球決賽，愉園昨在大球場重逢英陸軍，以四比零殺得洋兵片甲不留。兩場總計，愉園以七個一皮大勝，蟬聯冠軍。

愉園原陣出擊，英陸軍陣容則有很大變動。愉園鬥志旺盛，比賽時佔了很大優勢。後防的腳錦明、林英傑、陳燦林、黃文光，守得很穩，盧德權動作矯捷，救出對方右中衛科士打、史德文的兩記勁射，獲得觀衆叫好。梁桂康助攻助守，恰到好處。前鋒的郭榮、周志雄、鍾楚雄、胡秀文，都有很不錯的表現，威力很大。只有梁能德限於經驗，未能演出應有水準。愉園之勝，不但技術壓倒對手，體育精神亦佳。

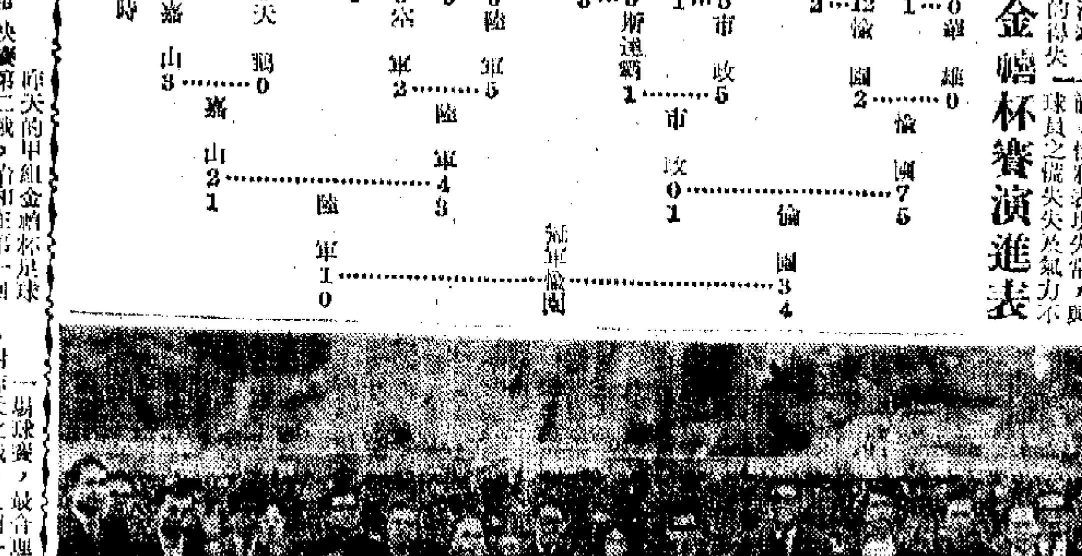
英陸軍陣容大變，棄「舊集」，着重搶攻。由於技術較差，雖能保持一定優勢，埋門時卻缺乏臨門一腳，失敗是料中的事。開賽後二分鐘，洋兵進攻，沙律搶進，陳燦林犯規，料士打主踢罰球，盧德權及時救出。七分鐘，愉園在反攻中，周志雄傳球而上，鍾楚雄近射入網，愉園打開紀錄。廿四分鐘，史德文開出罰球，盧德權飛身撲救出險。廿九分鐘，黃文光把握機會盤球進入洋兵禁區，傳交胡秀文，胡近射中鵠，二比零。

卅七分鐘，胡秀文衝門，被科士打踢傷離場；三分鐘後復入。上半時結束，愉園先勝兩球。

再戰之初，洋兵頻頻進攻，因限於技術，無所收穫。十七分鐘，愉園乘勝追擊，胡秀文得自梁能德之傳，在離門廿碼左右勁射入網，愉園已勝三比零了。廿一分鐘，愉園以四球遙遙領先。卅四分鐘，周志雄盤入底線，鍾楚雄繼傳球，周志雄射中柱，鄭榮跟進射，被積架撲救出險。一分鐘後，胡秀文盡力迫入近射，又被積架撲了出界。完場時，愉園乃以四球淨勝英陸軍。

愉園：盧德權、腳錦明、陳燦林、林英傑、黃文光、梁桂康、郭榮、周志雄、鍾楚雄、胡秀文、梁能德

英陸軍：[illegible]



東昇醉瓊樓搞軍 談得勝主要關鍵

【本報訊】東昇昨天一舉擊敗怡和，造成甲組金禧杯兩隊各勝一場的戰績。賽後，東昇在銅鑼灣醉瓊樓搞軍。東昇老將郭滿華、劉志霖談到昨戰的得失，認為東昇之勝，主要的是各人操練充足，鬥志又好，比賽時，大家判斷準打，不會患得患失，步步搶先。也有人認為，怡和表現失常，與球員之慌失失及氣力不足有關。[illegible]

乙丙組金禧杯賽演進表

昇怡第三次決戰 擬下月初旬舉行

【本報訊】甲組金禧杯足球決賽，東昇與怡和各勝一場後，因入球數相等，將於下月初旬再決高下。[illegible]

場邊一偶拾
愉園贏仗觀衆心花怒放 東昇得勝老郭潛力不小

[illegible]

油叶尖小球賽 今日續有兩場

【本報訊】油、旺、尖、叶盃小球賽，今天上午八時有兩場舉行：鐵騎對電燈（花墟A場）；何藝對永花（花墟B場）。

愉園取得乙丙組金禧杯足球冠軍，全體球員及主席合照。

大公報 分類廣告

專訪 曹乃明

鳴謝 陳道一

醫藥 中醫教授 蔡敬超 主診 風濕 胃病 耳鼻 喉舌 皮膚 瘡毒 癧核 痔漏

港九同胞返鄉過節者日多
廣深火車明起加班
僅年廿七至廿九每天即開快慢車八班

【本報訊】回鄉過節旅客日多，深圳鐵路當局為了使旅客們及早抵達目的地，決定由明(廿七)日(農曆廿日)起，至二月九日(農曆年初四)止，廣深線列車加班行駛。加班列車調低票價，一律人民幣二元六角。正常快車票價三元五角，慢車較前四元六角。

廣深列車加班後，由深圳開出列車，一月廿七日至廿九日開快車兩班，慢車一班。一月卅日開快車三班，慢車兩班。二月一日開快車四班，慢車兩班。二月二日開快車四班，慢車三班。二月三日至五日開快車四班，慢車四班。二月六日開快車四班，慢車三班。二月七日開快車三班，慢車兩班。二月八日開快車三班，慢車一班。二月九日開快車兩班，慢車一班(詳細行車時間見附表)。

又訊：為了方便回鄉同胞，深圳車站辦水陸聯運、鐵路與水陸聯運及鐵路公路聯運，旅客可在深圳一次購票，行李亦可由深圳直接托運至目的地。

深圳辦聯運地點如下：江門、三埠、肇慶、清遠、四會、廣寧、新興、海陵殿、普寧、湛陽、汕頭、興寧、梅縣、普城、赤坎、恩平、台山。

由本月廿七日(農曆十二月二十日)至二月九日(農曆年初四)廣深列車班次如下：

廿七日(農曆二十)至廿九日(農曆廿二)每天開快車二班，慢車一班

車別	深圳開	到廣州
快車	下午一時	下午二時五十九分
快車	下午二時四十分	下午五時零七分
慢車	下午三時五十一分	下午八時三十八分

卅日(農曆廿三)，每天開三班快車，一班慢車

車別	深圳開	到廣州
快車	上午十一時十五分	下午二時二十五分
快車	下午一時	下午二時五十九分
快車	下午二時四十分	下午五時零七分
慢車	下午三時五十一分	下午八時卅八分

卅一日(農曆廿四)，每天開快車三班，慢車兩班

車別	深圳開	到廣州
快車	上午十一時十五分	下午二時二十五分
快車	下午一時	下午二時五十九分
快車	下午二時四十分	下午五時零七分
慢車	下午三時五十一分	下午八時卅八分
慢車	下午五時十六分	下午十時四十四分

二月一日(農曆廿五)，每天開四班快車，兩班慢車

車別	深圳開	到廣州
快車	上午九時四十分	下午一時零一分
快車	上午十一時十五分	下午二時廿五分
快車	下午一時	下午二時五十九分
慢車	下午三時五十一分	下午八時卅八分
快車	下午二時四十分	下午五時零七分
慢車	下午五時十六分	下午十時四十四分

二月二日(農曆廿六)，每天開快車四班，慢車三班

車別	深圳開	到廣州
快車	上午九時四十分	下午一時零一分
快車	上午十一時十五分	下午二時廿五分
快車	下午一時	下午二時五十九分
快車	下午二時四十分	下午五時零七分
慢車	下午三時五十一分	下午八時卅八分
慢車	下午五時十六分	下午十時四十四分
慢車	下午七時十六分	翌日零時四十四分

二月三日(農曆廿七)至五日(農曆廿九)，每天開快車四班，慢車四班

車別	深圳開	到廣州
快車	上午九時四十分	下午一時零一分
快車	上午十一時十五分	下午二時廿五分
快車	下午一時	下午二時五十九分
快車	下午二時四十分	下午五時零七分
慢車	下午三時五十一分	下午八時三十八分
慢車	下午五時十六分	下午十時四十四分
慢車	下午七時十六分	翌日零時四十四分
慢車	下午九時三十分	翌日二時三十四分

二月六日(農曆年初一)，每天開快車四班，慢車三班

車別	深圳開	到廣州
快車	上午九時四十分	下午一時零一分
快車	上午十一時十五分	下午二時廿五分
快車	下午一時	下午二時五十九分
快車	下午二時四十分	下午五時零七分
慢車	下午三時五十一分	下午八時三十八分
慢車	下午五時十六分	下午十時四十四分
慢車	下午七時十六分	翌日零時四十四分

二月七日(農曆年初二)，每天開三班快車，兩班慢車

車別	深圳開	到廣州
快車	上午十一時十五分	下午二時二十五分
快車	下午一時	下午二時五十九分
快車	下午二時四十分	下午五時零七分
慢車	下午三時五十一分	下午八時三十八分
慢車	下午五時十六分	下午十時四十四分

二月八日(農曆年初三)，每天開三班快車，一班慢車

車別	深圳開	到廣州
快車	上午十一時十五分	下午二時二十五分
快車	下午一時	下午二時五十九分
快車	下午二時四十分	下午五時零七分
慢車	下午三時五十一分	下午八時卅八分

二月九日(農曆年初四)，每天開兩班快車，一班慢車

車別	深圳開	到廣州
快車	下午一時	下午二時五十九分
快車	下午二時四十分	下午五時零七分
慢車	下午三時五十一分	下午八時卅八分

註：快車停石龍、樟木頭，慢車各站均停，如有變動，以車站公佈為準。

經澳返鄉水陸聯運票
中旅社今天開始發售
經穗轉三埠江門聯運船票再增額
二月二日至八日經澳返鄉者即憑聯運劵換領港澳船票

【本報訊】在祖國關懷和照顧下，港九同胞春節回鄉聯運，已陸續獲得增加票額。據香港中國旅行社消息，一些曾經一再宣佈滿座的聯運幹線，今天將繼續有票供應；一批經澳門返廣州及返四邑的水陸聯運票，亦將於今天開始售出。

經廣州中轉三埠的聯運船票，及經廣州中轉江門的聯運船票，本來早已滿座，日前獲得增票，亦迅即被購一空；中旅社現再度獲得增加票額，今天售給旅客。今天售出的返三埠聯運票，是一月三十一日至二月六日(由港起程)各天票；返江門聯運票，是二月一日、二月二日兩天票。

經澳門返廣州及返四邑的十線水陸聯運票，中旅社亦於今天開始售出。十條聯運線如下：

(一)香港—澳門—拱北—石岐—廣州，票價二十四元二角五分。

(二)香港—澳門—拱北—石岐—江門，票價二十三元六角五分。

(三)香港—澳門—拱北—石岐—江門—新會，票價二十四元二角五分。

(四)香港—澳門—拱北—石岐—江門—單水口，票價二十六元二角五分。

(五)香港—澳門—拱北—石岐—江門—長沙，票價二十七元一角五分。

(六)香港—澳門—拱北—石岐—江門—台山，票價二十七元七角五分。

(七)香港—澳門—拱北—石岐—江門—開平(赤坎)，票價二十八元一角五分。

(八)香港—澳門—拱北—石岐—江門—江洲，票價二十九元八角。

(九)香港—澳門—拱北—石岐—江門—聖堂，票價三十元零二角五分。

(十)香港—澳門—拱北—石岐—江門—恩平，票價三十一元一角。

由香港返廣州鐵路聯運票，廣深鐵路沿線各站聯運票(包括返樟木頭、常平、橫瀝、南社、石灘、石龍、仙村、新塘、南崗、吉山)，及經廣州中轉省內鐵路聯運票，中旅社均獲得大批票額，充足供應。

二月一日由港啟程的赴上海第二次硬席臥鋪專卡，現只剩餘少量票額。赴北京鐵路聯運票，仍有一定數量供應。

又，中旅社通知，凡已預購二月二日至二月八日經澳門返鄉的旅客，請即憑聯運劵到中旅社換取港澳船票。

鳳凰演員昨到陳列館參觀秋季交易會部分展品。

雙層巴士乘客面青
閘門不能開 車底又冒煙
司機撬開閘門 消防員到場灌救

【本報訊】昨晚八時卅二分，一輛雙層巴士在九龍彩虹道行駛，突然「死火」有電流，車廂一座位下又有濃煙冒出，而閘門又不能開啟，全車數十乘客為之驚惶萬分，最後由司機動用鐵器，把閘門撬開，幸無傷人。

這輛巴士編號HK四〇七三，行走紅磡碼頭至觀塘碼頭的五號B線。昨晚八時十四分，這輛巴士由紅磡碼頭開出，當駛至彩虹道[illegible]院對面時，車上的電流突然中斷，司機與乘客當機立斷，將車滑行至相距二十碼的巴士站前停下。

可是，車廂內近前閘門的第二排座位下，還又有一股濃煙冒出，並不時有火花射出。全車乘客嘩然。司機於是按鈕開閘門，因無電源供應，閘門開不得，最後由司機動用鐵器，把閘門撬開。

乘客落車後，司機拿着車上的滅火筒灌救，無濟於事，乃撥電話報警。消防員到場，以消防車上的水喉把火撲熄。

據說，事後檢查，認為是車底電池的電線損爛折斷所致。

鳳凰演員十餘人
參觀陳列館展品

【本報訊】鳳凰影業公司演員，昨日聯袂到尖沙咀中國出口商品陳列館，參觀去年秋季交易會部分展品。

昨日前往參觀的演員有朱虹、江漢、梁珊、唐紋、翁午、石磊、馮琳、黃毅、劉甦、曹炎、何湘、丁川、龔萍等。

參觀後，演員們表示，展品雖然不是包羅萬有，儘管如此，也可略窺祖國二十年來的變化。這是毛主席無產階級革命路線的偉大勝利，是毛澤東思想的偉大勝利。

三數天內天氣和暖

【本報訊】據廣東省氣象台預告，三日內，無明顯冷空氣影響我省，氣溫逐漸回升轉暖，天氣轉好。我省吹東南風。今日我省北部溫度將為十度到十二度，其餘地區在十二度以上。

天氣預測

和緩東風，密雲，初時有微陣雨，後轉天色晴朗，最高氣溫十九度。

昨天的紀錄

氣溫 最高	十六點五度
最低	一三點二度
陽光	無
雨量	無
今年以來總雨量	零點三一吋
歷年同期	零點七七吋
下午四時 相對濕度	79%
風向	東北偏東
風速	四浬

國慶二十周年彩片
同胞看過試映讚好
六院週末優先映一場已預售門票

【本報訊】大型彩色文獻紀錄片「慶祝偉大的中華人民共和國成立二十周年」，連日試映，分別招待各階層人士觀看。對這部影片，同胞們極予讚美。一些教師、學生前天看試片後座談，均表示這部影片的豐富內容和革命激情，使他們受到很大的感染和鼓舞。

看過影片的人士津津樂道影片中每一個場面，每一個細節，以至津津樂道影片的藝術手法，認為這部影片應該一看再看。

這部影片定本星期六晚九時半優先獻映一場，已開始預售座票。

賊摸電器行無所獲
叫醒老闆夫婦攞錢
男被綑綁女遭刀指嚇交出鎖匙

【本報訊】由於負責治安的警方不濟，劫匪行動更加猖獗，直視警方如無物。昨晨灣仔軒尼詩道一家電器行發生的一宗暗入明出劫案中，劫賊從容淡定，在現場大便後，留下糞便一包，愚弄後至查案的警方人員，然後逸去無蹤。事主事後檢查，損失現款首飾六千多元。

被劫的是英昌電器行，該行在軒尼詩道三二八號。該行在此開設約兩年，僱有四個男女職員。老闆名梁英，四十五歲，與妻子及四個子女住於閣樓。該店晚上十時半收市後，職員全部離去，只剩下老闆一家人。

昨晨約四時四十五分，梁英夫婦正在睡覺，突然被人叫醒，睜眼一看，見到三個年約二十至三十五歲的劫賊站在床前，各持利刀，指嚇他們夫婦不要呼叫，說要攞錢。當時，梁英欲起床，但被賊人捐嚇不許動，賊人並用從店內拿來的膠電線將他的雙手綑縛，要他面向床裏，不許望着他們。跟着，賊人用利刀指嚇梁妻，叫她交出鎖匙。梁妻被迫將鎖匙交給賊人，賊人便將抽屜開啓，掠去現款港幣一千五百元，美鈔四百元，以及一批約值二千元的金飾，全部總值約六千多元。

警方人員到場調查時，發覺天井通進店內的鐵閘及木門被撬毀，但通出後巷的鐵閘卻沒有被撬開，疑劫賊潛入天井後，再撬門入內。店內的收銀機被撬開，裏面的十多個一元硬幣失去，推測匪徒嫌錢少，再上閣樓叫醒老闆夫婦取錢。

原來是一個賊人在「做世界」時，剛巧便急，卻找不到廁所，便就地「解決」，從廚房取來一塊碗布將糞便包着，丟在垃圾籮內。估計賊匪在店內逗留時間頗久。

▲彌敦道三八五號平安大廈十四樓十九室被竊賊撬門進內，偷去一批金飾、玩具及英文書籍，共值約一千七百六十元。失竊上址為該大廈地下三八五號A開明醫店的羅宇機雜貨倉，宅關姓東，僱有六、七名伙計。上址每日晚上十時後便無人看守。昨日上午十時許，該姓東的老闆上班，開門入內見各物凌亂，檢查之下，發覺失去了上述財物。

▲衛爾灣希慎街十九號八，昨日午間，遭賊入屋爆竊，被偷去現款七百元及二千多元首飾。

失竊事主姓關，是聖瑪×英文書院的教導主任，其妻亦在該校任教，與一個年約一歲大的兒子同住上址。他們原本僱有女傭，但該女傭剛於前天辭職。昨日，事主全家外出，屋內空無一人，因此被賊以鑰匙撬開鐵閘的鎖及大門入內，將財物偷去。

▲昨日下午一時三十分至二時四十五分之間，黃大仙鳳凰街七十四號D座五樓，亦遭賊光顧。事後戶主返家，發覺失去一批價值約三千八百元的珠寶首飾。

▲昨日中午，尖沙咀海防道近彌敦道處，一名五十二歲的婦女，被人搶去內有港幣週百二十元及兩萬日圓的手袋。該搶匪逃去無蹤。

尖沙咀一酒店樓下
飛仔開片兩人受傷
現場大灘血 兩飛被捕

【本報訊】昨晚深夜十一時四十分，尖沙咀彌敦道某大酒店樓下，發生飛仔毆鬥血案。結果兩人受傷送院。傷者：一姓鄺，十八歲；一姓袁，十六歲，住北帝街廿×號A二樓。據說，參加打鬥的飛仔有十餘人。事後，兩飛仔被捕，現場一大灘鮮血。

美遊艇廠無理除人
竟拒絕補償解僱費
工人支持被除者所提合理要求

【本報訊】坑口清水灣道「美國遊艇廠」的資方，去年年底故意製造一個「不滿意工作」的藉口，無理開除一名打磨工人，並拒絕補償工人一個月工資的解僱費。廠內工人對被除工友表示同情和關懷，支持被除工友對廠方提出補償的合理要求。

「美國遊艇廠」資方是在去年十二月廿一日那天，臨時於下午通知上述這名打磨工人「被解職」。當時資方要人在四時到寫字樓，但卻於三時才發出通知。當工人抵達寫字樓時，資方代表就以「廠方現在不滿意工作」為由，限令工人「立即出廠」。

被除工人已在遊艇廠做了兩年多，工作向來沒有什麼差錯。廠方如此無理除人的措施，他當場表示反對，指資方製造「不滿意」的藉口是站不住腳的，並要求資方補償一個月工資的解僱費。但資方有意撒賴，不正面回答工人的質問，說什麼「公司沒有此例」，拒絕工人提出補償的合理要求。

遊艇廠內工人對資方無理開除這個打磨工友，紛紛表示不滿。工人們表示：「美國遊艇廠」過去工人的待遇，都非常低微，絕大多數熟練技工一天的工資只得十五元二角至十六元，比其他船務廠工人的工資低四、五元之多；而且長期來資方不斷無理開除工人，工人的職業全無保障，生活越來越苦。工人們不滿廠方如此對待工人。

在中區郵政總局門前連撞三石柱底面分家的失事汽車

連撞三石柱
私家車肢解
車內五名男女全部受傷

【本報訊】干諾道中郵政總局門前昨晨三時半發生一宗嚴重車禍，一架私家車連撞該處三條石柱，汽車當場分開兩截，車內五人全部受傷，送院留醫。

該輛汽車編號AH八四四四X，車內有四男一女，由西向東行駛。

傷者五人是：張國華，廿四歲，司機；尹子偉，廿九歲；呂文佳，卅三歲；崔成偉，十三歲；梁杏梅，女，十八歲。

昨晚九時許，一輛巴士自佐敦道碼頭開出轉入廣東道之時，突將一婦人撞倒捲入車底。身受重傷的婦人陳好(四十六歲)後被拖出送院救治。

失事的巴士是行走佐敦道碼頭至元朗第十六號線車。

九龍城打老道與布房街交界處，今天凌晨發生車禍，兩女子一男子受傷。

福建中學 夜中學 招生

班級：日校：中、小學各級及幼稚園初、高班(中五級不招生)

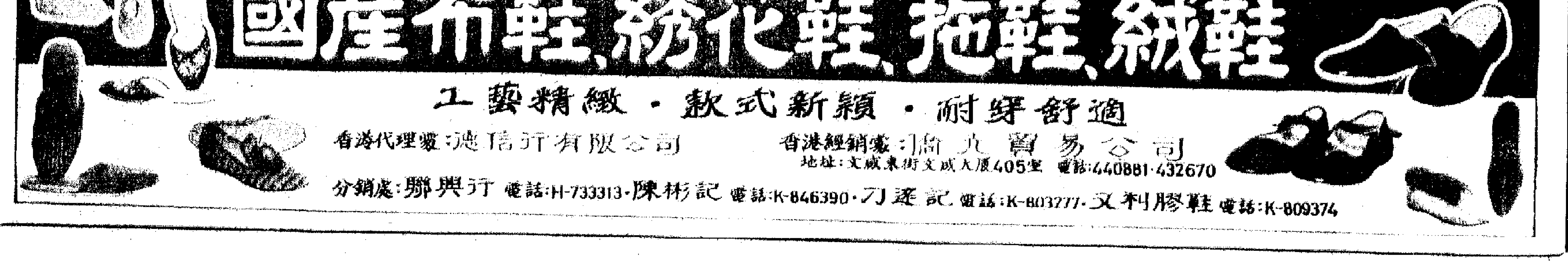
夜校：中文部：中一、中二、中三及小五、小六　英文部：P5、P6、F1、F2

考試：二月一日(星期日)上午九時(日校)　下午八時(夜校)(夜校學生均不限省籍)

報名地址：1、正校及分校　2、北角僑冠大廈A座七樓福建同鄉會

校址：3、正校：大道西金城銀行一樓　電話：781745　分校：石塘咀大華道八〇號 北角渣華道19至21號二樓　電話：461879　711553

本校用普通話教學，兼用粵語、閩語解釋。



第二張

遙向海外觀眾賀歲
長鳳新演員錄音忙
表示深切謝意 道達信心決心

澳門內地水陸聯運

水陸路聯運

遙向海外觀衆賀歲 長鳳新演員錄音忙

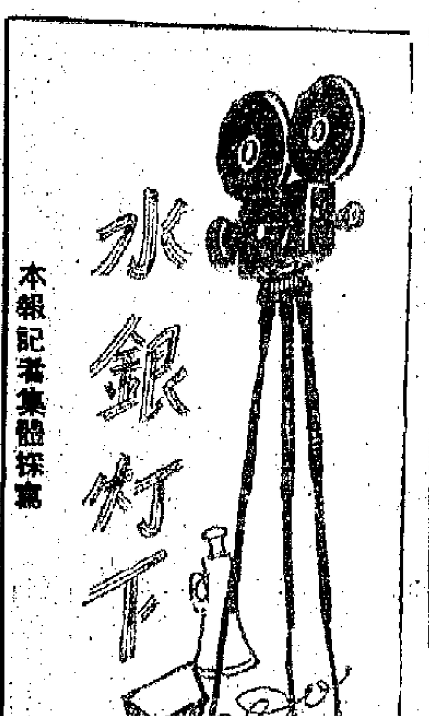
表示深切謝意 道達信心決心

長城、鳳凰、新聯三公司的演員，在春節即將到來的時候，儘管片務繁忙，但他們還是接受了海外電台的邀約：收錄賀年聲帶，向遙遠的海外觀衆致意。

春節期間，三公司演員的賀年聲帶，將會通過當地電台的廣播，傳到廣大海外觀衆耳中。雖然只聞歌聲笑語，却能生動地體現了三公司演員對海外觀衆長期關懷、愛護的深切謝意。賀年聲帶是無形的橋樑，溝通了三公司演員和廣大觀衆的感情和心聲。

在賀年聲帶裏，三公司演員們除了爲海外觀衆細談拍片近況、表演歌唱、朗誦、粵曲、相聲、廣播劇、鑼鼓快板等節目外，更主要的是向海外觀衆說出他們的決心和信心：在正確的目標指引下，努力拍攝更多內容健康的好影片，愛國電影事業前途一片光明，充滿希望。

賀年聲帶的內容，都是經過三公司演員集體努力、大家動腦筋編寫出來的。收錄時大家更是認真，演員們的許多活動鏡頭，可惜無法記錄在聲帶上。這裏刊登的只是賀年聲帶部份內容，精彩之處已可略窺一二。



本報記者集體採寫

賀新春

——長城演員的節目

「鑼鼓響，新春到，海外觀衆你們好！」長城演員演出「鑼鼓快板」時，先向大家問好。

「咚咚鏘，咚咚鏘……」「鑼鼓震天響，新春喜洋洋，他們長城演員們，今天歡聚在一堂，海外觀衆你們好，恭祝大家新春快樂、身體健康！」

清水灣片場錄音間裏，這天可真有點過年氣氛，長城演員石慧、傅奇、王葆真、江龍、方鄭、李嬙、平凡、張錚、徐華、劉戀、李炳宏、葉慧、梁衍、金沙、孫芷君、李次玉、王寶錚等，正在把他們的心意記錄在聲帶上，讓聲音飛到遙遠的海外，飛向廣大海外觀衆。

長城演員們的賀年聲帶，真是精采紛呈，演員們就像朋友家常一樣，親切地把他們的拍片近況告訴海外觀衆：「俠骨丹心」、「拔刀相助」、「鐵旋之鷹」正在進行拍攝，「屋」、「映山紅」則快將和大家見面了，演員們都把自己在片中飾演的人物介紹給觀衆知道。

石慧的歌聲飛到海外

石慧的美妙歌聲，在海外觀衆中早已留有深刻印象，這次，石慧在賀年聲帶中獨唱了一首清新悅耳的民歌「如今唱歌用籮裝」，海外觀衆們聽到時一定開心極了。演員們還通過聲帶，爲海外觀衆「演出」了一個諷刺喜劇「新的開始」，通過兩個家庭在新春拜年時的閒談，揭示了美式腐朽影片對青年一代的壞影響，頌揚了主題正確、內容健康的好電影的教育意義。

除了閒談、唱歌、廣播劇外，長城演員們還爲觀衆演出了鑼鼓快板「賀新春」，在喜洋洋的敲鑼打鼓聲中，齊聲告訴海外觀衆們：「我們長城演員們，立壯志、樹雄心，努力拍攝好影片，信心百倍迎新春，昂首闊步向前進，感謝海外觀衆常鼓勵，一定要多拍好片謝盛情！」

「恭賀新禧」

——新聯演員的節目

鄭啟良原來是個歌手。他唱「我騎着馬兒過草原」，馮真鋼琴伴奏，丁亮、江濤、呂錫賞和唱。

白茵：再有十零日就過年嘞，海外觀衆一向咁關心我哋，我哋要同佢地拜吓年至得。

丁亮：今年係七十年代第一個新春，我哋每人講一句有春字嘅說話，好唔好？

衆人：好！

鄭啟良：春。

苗金鳳：春光。

馮琳：慶新春。

丁亮：「春夏秋冬」。

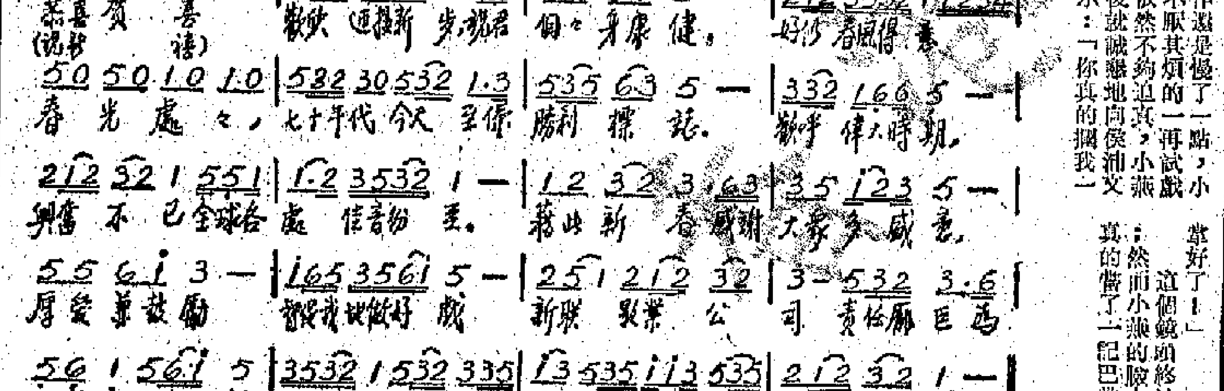
呂錫賞：惜春應起早。

白茵：陽春人間春色。

江濤：迎來春色換人間。

衆人：講得啱，喺呢個不尋常嘅年代，我哋要胸有朝陽，抗嚴寒、化冰雪，迎接人類美好春天嘅到嚟。

苗金鳳：好嘢，而家我哋一齊唱支粵曲「恭賀新禧」，向親愛嘅海外觀衆拜年。



影壇新風

一記巴掌

看過「失蹤的少女」的觀衆，相信都記得這個鏡頭：俠沛文飾演的飛仔，兇狠地摑了王小燕一記巴掌。

照說，拍攝這個鏡頭，只需打人者揮手一揚，被打者順勢把頭一偏便成，不過卻需要巧妙的配合。但是，俠沛文是銀幕新人，經驗不足，拍這個鏡頭時却「NG」了，一摑再摑，動作還是慢了一點，小燕不厭其煩的一再試戲，依然不夠迫真，小燕最後就誠懇地向俠沛文表示：「你真的摑我一巴掌好了！」

這個鏡頭終於拍好了；然而小燕的臉上，却真的嘗了一記巴掌了。

空中聯歡會

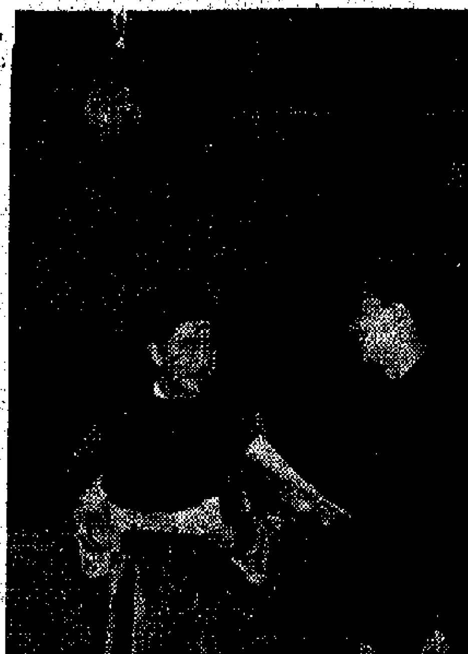
——鳳凰演員的賀年節目

在清水灣片場錄音間裏，鳳凰演員江漢、王小燕、朱虹、梁珊、若冰、唐紋、翁午、鮑方、萬山、石磊、藍青、馮琳、余婉非、孟淑、裘萍、何湘、劉甦、唐龍、楊誠、吳景平、曹炎、丁川等人一字排開，穿着古裝盔甲的江漢大步跨至咪前：

「親愛的海外觀衆，你們好，我們的空中聯歡會現在開始！」隨着一片喜洋洋的音樂，鳳凰演員賀年聲帶開始錄音。

鳳凰影片的拍攝近況，無疑是海外觀衆所盼望知道的，演員們別出心裁，用快板的形式繪聲繪影地告訴觀衆：「海燕」是部歌舞片，聽歌妙舞大場面，「天堂奇遇」怪現象，笑得淚水滿眶盈，「大學生」，文藝片，攝製工作已完成，「過江龍」，武俠片，慶民英雄力量顯，「三個十七歲」已開鏡，刻劃青年奮鬥勇向前。

快板數完，萬山大叫：「好了，現在該由小燕、若冰表演雙人舞。」逗得衆人笑了起來：「你真糊塗，跳舞海外觀衆又怎能看見呢，還是唱首歌吧！」小燕、若冰應聲就唱了起來：「我們愛唱，我們愛跳，我們歌唱春天來到，我們向着光明歡笑……」，原來，她倆唱的是「海燕」插曲之一「青年之歌」，歌聲奔放、輕快極了。



江漢錄音時為什麼穿這套服裝來呢？這天他先拍「過江龍」，趕拍「古裝風雲」，與翁午在「咪」前對對答答，已是第三個節目了。

唐紋立即建議：「江漢、翁午來段相聲好不好？」兩人也爽朗的表演起來，相聲「高尚住宅」，說得有聲有色，不料最末兩句却是：「我們的相聲是拋磚引玉，現在由萬山獨唱一曲。」只見萬山悠然神往地縱聲唱出：「我騎着馬兒過草原，清清河水藍藍天，牛羊肥壯駝鈴響，遠處工廠冒青煙，自古草原多苦難，如今人人笑顏開」。

朱虹、梁珊、唐紋三位朗誦好手，用充沛的感情讀出：「我們懷着勝利信心，飛到遠方觀衆的身旁。」緊接她們三人朗誦之後，全體鳳凰演員合唱一曲「海燕之歌」，向海外觀衆傾訴他們的心聲，作爲這次賀年錄音的結束：

「我們是勇敢的海燕，不怕路途遙長，我們有遠大的理想，明確的方向，我們要爲黎明歌唱，喚起人們的希望，大地是我們的舞台，生活是藝術的海洋——」

海外觀衆們，你知道鳳凰演員拜年節目，是用這個來結束？

電鍍廠於第四次大火

昨晨出事損失十五萬元

【本報訊】大角咀必發道八十一號三樓亞洲電鍍廠昨晨九時許發生三級大火，廠內機器及貨物大部份燒燬，損失約十五萬元，一名女工走避不及，被火灼傷頭部，送院救治。

該廠面積約一千呎，老闆姓楊，開設數年。該廠是將塑膠製品以真空方法加工電鍍，有男女工十餘名。

昨晨九時許，電鍍加工部份，突然起火，將天拿水燃着，有一名年約四十的女工，首當其衝，被灼傷頭部，捲去頭髮。

由於廠內貯有不少天拿水、顏料和其他易燃的原料，火勢因而迅速擴大，無法撲救，男女工紛紛逃出。

稍後，消防車開到現場，由騎樓窗噴水滅火，到十時許始被撲滅。

廠內存有大批塑膠製品受嚴重損失，估計約十萬，機器一部價值六萬餘元，也被火燒，據一名女工說，該廠春節後始能復工。

受傷的婦人名盧嫦，四十五歲，手腳受傷，頭髮被燒去一部份，敷藥後出院。

該廠曾發生過三次火警，以這次最嚴重。起火原因至今未詳，一說是工廠的焗爐過熱而起，另一說則是電線下墜帶引起的。

武館被飛仔踢盤 五青年涉嫌提堂

【本報訊】油麻地廟街四十五號三樓孫潘芳健身學院本月十四晚上被廿餘名飛仔踢盤，衝入搗亂，並毆傷學院之師徒親友六人，其後警方在石硤尾新區拘獲五名男子並搜獲尖刀小刀一把單車鏈及一批鐵器等兇器，涉嫌與該襲擊案有關，經過調查分別以三項罪名落案。此案已定本月三十一日審訊。

被告男子五人：（一）張錦強，十七歲；（二）李世強，十八歲；（三）謝道強，十九歲；（四）楊志培，十八歲；（五）趙國兆，廿歲，分別被控：（甲）被告五人於一月十四日在廟街四十五號三樓非法聚黨，傷害潘芳身體；（乙）控告第二及第三被告兩人一月十五日在深水埗巴域街十一號附近非法藏有攻擊性武器包括一包刀及五枝類似鐵棍；（丙）控告第五被告一月十五日在巴域街十一號附近非法藏有攻擊性武器一把鐵刀。

司機拾獲現款

膠袋內尚有編織毛衫等 交來本報等候女失主領回

【本報訊】一名的士司機前晚深夜載送一位女客到西環後，發覺車廂內遺下用塑膠袋盛載的雜物一包，內有尚在編織中的毛衫及現款等。他已把這些東西送來本報，失主可在辦公時間內到本報門市部領回。

集古齋書畫展 今更換新展品

【本報訊】集古齋新春書畫展，今天進入第二週，將展出新展品。

新春書畫展過去一週受到美術愛好者和收藏家的歡迎，會場經常擠滿了觀衆，被定去的作品已達數百件。今天，展覽會並繼續舉行大廉價，書畫展品七折，其他一律八折。

新春書畫展在大道中十號都爹利街口中和行二樓舉行，每天展出時間由上午十時至下午六時，歡迎各界人士參觀。

攔途伏擊 昨有兩宗

【本報訊】昨晨零時許，尖沙咀中間道發生一宗飛仔傷人案，一名廿六歲少年被三名飛仔圍毆，刺傷頸部。傷者後來自己截的士往醫院求救。

傷者姓王，住洛克道二X八號八樓，父母爲水上人。他在新蒲崗一間電子廠工作。

【又訊】男子何金（廿六歲），昨晨十時，在侯王道與衙前圍道附近被人用鐵鏈襲傷頭部。自行報警。

澳門內地水陸聯運 岐關車站今起售票

【本報訊】澳門消息：春節將至，港澳同胞和各地華僑紛紛準備返鄉度歲。澳門中國旅行社已開始接受旅客辦理回鄉聯運手續；江門船昨起加班行走江澳線，每天有船由澳開往江門；岐關車站班車亦決定於春節期間加班行走，並由今日起預售車票。

內地交通部門爲了方便同胞返鄉度歲，正在積極調度車輛，安排各線客車的加班，要求做到多客多加，及時將同胞送抵目的地。據安排，拱北至石岐、拱北至小欖、拱北至大良、拱北至廣州及石岐至佛山、石岐至小欖、石岐至廣州的班車，春節期間一律加班。茲將拱北車站除原有班次外，春節期間增開的班次列下：

拱北至石岐，二月一日增加十班，二月二日至二月五日增加廿五班，二月六日增加十班（載完客爲止）。

拱北至廣州，二月一日至十五日增加一班（多客多加）。

拱北至小欖增設直通車，二月一日至八日每天開兩班。

拱北至大良增設直通車，二月二日至八日每天開一班。

拱北至佛山，二月二日至五日、二月八日至十一日，每日增加三班。

石岐至小欖，二月二日至五日、二月八日至十二日，增加六班。

石岐至廣州，一月廿五日至二月二日增加一班，二月三日至五日增加二班。

此外，石岐至沙溪、張家邊、橫欄，二月五日至九日，每天用兩輛車行走，整日不停。

春節乘車返鄉的旅客必須注意下列事項：

（一）已購有車票的旅客到岐關車站搭車時，須照顧好自己的行李，以免遺失和調亂。

（二）火柴、玻璃瓶、罐裝生油勿放在布袋內，應自攜自理，以保安全。

（三）行李重量每件不要超過廿五公斤，以便裝卸及以免壓破。

澳門岐關車站爲了更好地爲旅客服務，決定由二月二日（年廿六）至二月八日（年初三）每天提早一小時辦公，即由凌晨五時半至下午四時。其中二月二日至五日，每天增設晚間售票，由下午六時至八時。此外二月二日至八日，每天早上分開兩窗口售票，俾方便旅客購票。

澳門岐關車站並定於今（廿六）日起，每日下午一時至四時預售一月廿七日至二月八日，一連十三天各站班車來回票。其中廣州返澳門的回程票比平時增加數倍，石岐返澳門的回程票不限數量。香港的旅客可前往香港中國旅行社預購車票。

此外，由二月二日至八日增加車輛行走澳門—拱北線，澳門開車時間爲上午七時十分、八時、九時、十時、十一時半、十二時半及下午一時半、二時半。如客多時，則每五分鐘開出一輛。

岐關車站除了於春節期間各線加開特別班行走外，爲了方便旅客，並設有公路聯運及水陸聯運，購有聯運客票的旅客，可以一票到家，減少轉站購票的麻煩。茲將岐關車站聯運票價列下：

公路聯運

澳門—歲斗—斗門	三元九角
澳門—石岐—沙溪	四元三角
澳門—大良—杏坊	七元三角
澳門—大良—勒流	七元四角五分
澳門—大良—均安	八元三角五分
澳門—大良—龍江	八元

水陸路聯運

澳門—大良—樂從	[illegible]
澳門—石岐—佛山	八元七角五分
澳門—廣州—四會	十四元一角
澳門—廣州—清遠	十六元一角
澳門—石岐—廣州	八元七角五分
澳門—石岐—江門—新會	八元一角五分
澳門—石岐—江門	八元二角五分
澳門—石岐—江門—雙水口	十元二角五分
澳門—石岐—江門—長沙	十一元六角五分
澳門—石岐—江門—台山	十二元六角五分
澳門—石岐—江門—開平赤坎	十三元六角五分
澳門—石岐—江門—江洲	十四元三角
澳門—石岐—江門—塑堂	十四元七角五分
澳門—石岐—江門—恩平	十五元六角半

廣中公路主要站票價

澳門—石岐	三元八角五分
澳門—廣州	九元二角五分
澳門—小欖沙口	五元三角
澳門—小欖下基	五元四角五分
澳門—小欖新市	五元四角五分
澳門—大良	六元四角五分
澳門—容奇	六元一角
澳門—翠亨	二元三角五分
澳門—西壢	三元三角五分
澳門—大環	三元二角五分
澳門—隆閣	三元五角五分

嘉屬商會辦事處 昨天揭幕賀客擠

嘉屬商會九龍辦事處新址昨日舉行開幕酒會，理、監事長等在酒會中。

【本報訊】嘉屬商會年來會務發展，會員增加，該會新設九龍辦事處（九龍城南道五十四至五十八號城輝大廈九樓全層），昨日下午舉行開幕酒會，前往參加酒會的商會會員、同鄉近千人，氣氛熱烈。

該會理事長李濟平、監事長劉錦慶、余慶、副理事長鍾鴻等負責人在新址迎接來賓。

該會理事長李濟平在酒會中代表嘉屬商會理監事向前來的親友、會員們表示熱烈歡迎，對熱心支持籌建會所，出錢出力的熱友、會員們表示感謝。

他說，嘉屬商會成立已有五十多年歷史，係聯合梅縣、興寧、五華、蕉嶺、平遠五縣旅港同鄉商人組織而成，一向對在港的同鄉，對海外華僑都直接間接發生了聯絡感情、團結互助的作用，因此，嘉屬人士對本會都有一定的認識，會務不斷發展，會員日見增加，去年七月間，理監事會決議，得到會員、親友熱烈支持，在九龍籌設辦事處，故在半年時間內，自置的一座新會所即宣告落成開幕。

頭頭碰着黑

錦田兩道友 偷竊屢遇狗 條氣正唔順 却又遇警揪

【本報訊】一個染有毒癖之賴犯，與另一名「道友」相約由九龍潛入新界錦田八鄉「做世界」，本月廿二日凌晨三時許摸黑出動，潛入當地一家農圃行竊，驚動圃中狗隻狂吠，二人驚慌逃走，但心有不甘，又向鄰近一家木園光顧，可是又遭到大狗狂噬，無功而返，當場被捕，另一道友則在黑暗中逃去。被捕嫌疑人經審後，後來再被警方發現他與較早時期發生之一宗竊案有關，於是三罪俱發，入獄一年。

新鳳閣歲晚減價 字畫文玩八五折

【本報訊】專營當代工藝品的新鳳閣，定於本月二十六日起至下月四日止，在該閣門市部舉行「歲晚大減價」，一連十天。在此期間，木版水印畫片及立軸、絹本花鳥、山水畫片及各式文房用品擺設，一律按定價八五折優待，除有折扣優待外，另有贈品加送，多買多贈，送完爲止。

該閣新近購到精本頁冊畫一批，內容分山水、花鳥二種，大小有十乘十四吋，十四乘二十吋，十八乘三十六吋等多種尺寸，品格有楠披及宣幅，適合一般家庭裝飾陳列。

該店地址在皇后大道中三十五號後座。

楠藥補酒

益智 安神 四季 咸宜

中國「楠藥補酒」是上海華光啤酒廠別具風格的最新出品。酒的顏色，淡黃透明，瓶作雅緻，琥珀色，十分悅目。加以酒質醇厚，淡淡適中，酒香透出木犀香味，藥味極淡，使人心曠神怡，此酒滋補功能大，四季均可飲用。

「楠藥補酒」是用：人參、茯苓、淫羊藿、淮山、白朮、石斛、補骨脂、玉桂等十味名貴中藥，以補益爲主要原料，功能特強。

常飲此酒，益智安神，舒筋活絡，一般虛勞體衰、氣血不足、腰膝無力、耳鳴目眩、病患者飲用，可以漸次恢復健康。

人參補酒

療虛補氣 健身強體

人參，是一種高級補品，用人參浸酒飲，人人都知道是最佳的滋補飲料，可是因爲價錢太貴，不是一般勞苦大衆能辦得到的。現在，可以有辦法解決了：天津「人參補酒」吧！

「人參補酒」是用吉林人參、天津的紅棗和名貴香料精製的，酒質醇和，味甘美，含有濃郁的人參香味，即使是婦女或酒量淺的人，也會覺得這種酒香醇順喉，飲了之後，覺得心情舒暢、精神安定。

人參，有：補五臟、安精神、定魂魄、止驚悸、明目、開心、益智等作用。

經常飲天津「人參補酒」，可以使新陳代謝旺盛，身體健康，面色紅潤，食慾增加。因工作過於疲勞，心跳、頭暈，可在吃飯時飲一些「人參補酒」，可使疲勞消失，心力增強。

街頭

尾碼通稿，春節將臨。節用物品正在陸續登場。為了方便讀者和小商小販的參考，我們組織了一些小特寫，由今日起逐日介紹一部分節用的貨。請讀者注意。

春節前話佳果

本報記者

國產鮮果源源運到，供應年宵需要。去年我國水果在連續幾年豐收的基礎上得到了更好的收成。今年來貨特大特色就是質色比往年更加好，品種更多，供應更豐富。

國商打破舊規矩，決定繼續在農曆十二月底不收秤。

在春節前，在此上市的國產應節鮮果的品種齊備，有廣東蕉柑橙、北海甜橙、湛江化州糖柑、柳州蜜橙、湖北鮮柚、湖南鮮橙、南寧柚蜜柑、焦柑、蕉柑、貴州大紅柑、梧州沙田柚、白蔗、香蕉、蘋果、紫背蘋果、國光蘋果……等。這些應節的果品，不僅來貨比去年同期充裕，而且品質規格普遍比前大大提高。

應購年應節的廣東蕉柑，柑身均比前長得粗壯、渾正，皮色鮮紅，有皮有蕉，每個都適上兩、三塊背脾的蒂葉，頗為特緻。

著名的梧州沙田柚，日前來貨中的一、二級沙田柚佔來貨總數百分之十五至二十，今年則佔百分之四十至百分之四十五。這種個子肥壯的沙田柚，柚頭大頸，肉粒飽滿，水份充足，糖分……

大，味鮮甜。以往輸港的蕉柑，是以汕頭貨比較好，但今年梅縣由東陽、廈門、北海及南寧等運來的規格已與汕頭貨同樣的好，成熟度高，柑身肥大，味一定的質量。同時，祖國各地果農……

今年各地蕉柑規格一致。一九六九年我國果品在連續幾年大豐收的基礎上又取得了更好的收成，使得果品有一定的質量和數量……

總之，品質規格比往年更好，已成為今年國產水果的顯著特色。

加強滲透 胃口頗大

香港一家美資銀行 斟購多家銀行股權

某美資銀行亦擬在港設分行

為爭奪資金樓上辦事處續增

【本報訊】美國金融資本在港進行經濟滲透活動，胃口越來越大，花招越來越多，最近有一家美資銀行企圖收購此間四家華資銀行的部分股權，並且已經先後同好幾家本地銀行「斟」過「盤」。美資銀行的樓上辦事處續有開設。

去年六月份美國金融資本在香港加緊活動。去年六月份美國萬國寶通銀行收購了此間遠東銀行百分之七十六股權，「下守暮捐了遠東銀行的十三家分行。同年十月份，美國的「成蘭斯．模利銀行」又收購了本港上海商業銀行股權的百分之十。不久之前，又有某美資銀行擬收購此間四家華資銀行的部分股權，最近並且已先後同好幾家本地銀行「斟」過「盤」。據說美資銀行提出的條件「很低」，要求收買股權的數量不大，也聲言不派人到被購股權銀行任職，只要求在董事會開會時派人列席，以造成一種印象：它不干涉具體業務。金融界人士認為，美資銀行這樣做，目的不過要便於獲得收購股權的機會，以後逐步加強控制的。據說其中有些銀行對美資銀行的意圖有顧慮；同時雙方有些條件亦有距離。該美資銀行是美國的三大銀行之一，在資本主義世界各地遍設分支機構，在香港亦有分支行號多家。

今年美資財團的魔爪仍會繼續向香港伸張。最近傳說另有某一家美資銀行擬在亞洲的新籌設中的美資銀行，在開辦以後，亦將在港開設一家分行，現已派出專人主理此事。

美國銀行最近繼續採用少開支、圖大利的辦法，續在此間開設樓上辦事處，爭奪香港游資。日前已有消息說紐約國際聯合銀行，將於本月內在港設立辦事處，且已選定地點。在去年下半年內，美資銀行在港開設之辦事處已不下三家之多，包括美國加州「國際銀行」、「與南卡州第一國民銀行」及「麻根保證信託公司」在港開設之代表辦事處。

一週經濟

年貨南銷趕急付運

星商扯去較多馬客購貨平穩

泰菲東等地辦去貨物卻有限

年貨南銷生意，於各處市場好壞而扯貨情況亦不同。銷去新加坡的市場生意較好，馬來亞市場……

歲年云暮，年貨銷去南洋各地市場漸近尾聲，近日商人趕急付貨，大都還有兩三水船去貨，再遲就恐怕趕不及應銷了。現在還有南洋貿易繼續翻單補貨，然而今年年貨南銷生意大勢已定了。

根據貿易商的觀察，今年年貨南銷一般的算不差，貨價擡去還比去年增加的。雖然增加不很多，而生意額（價值）增加較為顯著，這主要由於過去一年西方國家通貨膨脹，貨值下跌的影響，生意額於是做大了。

南洋年貨南銷的主要市場，而新加坡和馬來西亞市場趨向仍維持平穩，菲律賓、柬埔寨、泰國與菲律賓、越南等地去貨前不佳。市場，這兩處市場去貨維持一定數量，就算其因而加坡和馬來亞市場。此次運往當地之貨有所進口，仍未致影響大局。

瓜子金菜粉絲 連日大宗銷出

本週顧客購貨將更踴躍

【本報訊】尾碼過後，辦年貨者漸多，本地拆銷商則貪趁機購貨。

據乾果雜貨商消息，尾碼過後，南洋莊因船期阻停，在上週末購買乾果雜貨已減少，但本地的拆銷商則會在本星期繼續採購。

這些商人說，星馬莊商今年向香港購買年貨比去年增加，印尼、菲律賓、西貢、老撾和日本莊商購貨則減少。最近，星馬莊商向香港購買的貨品，比較大宗的有金菜、文筍、鳳尾筍、玉蘭筍、粉絲、黑瓜子、紅瓜子及紫菜餅等。

上週，在星馬莊商吸購下，一家經銷商估出鳳尾筍數十件，統級貨每擔四百八十元，副牌每擔五百三十五元；其他出口莊扯去江蘇金菜五十件，每擔二百四十元。

上週最後兩天，本地拆銷商繼續採購下述貨品：蘭州紅瓜子數十包，每擔五百九十元；蘭州黑瓜子二百包，每擔一百九十元；粵北紅瓜子約二百包，每擔四百四十元；二級古安紅瓜子一批，每擔三百元。

京果雜貨經銷商說，南北行業一般商號將在本星期六（農曆十二月廿四）收辦。由於不少本地拆銷商在上星期尚未購齊年貨，所以在這個週內，乾果雜貨仍會有比較大宗成交。

港貨運往曼谷疏落

兩輪明日開去共接貨只八百噸

泰去年輸出米比前年少三萬噸

【本報訊】港貨輸往泰國依然疏落。有兩艘船定本月廿七日由港開往曼谷，現在共只接得的位貨物八百噸。其中包括鐵條三百噸，漆油、塑膠粒、麵粉和雜貨則約共五百噸。

據航商說，去年輸往曼谷的港製品，前年為多，但香港製品運往曼谷，則已減少一成多，故去貨總量仍比前年略減。其中以港製鐵條運去減少最多。計去年首十個月港製鐵條運往曼谷，只得二萬四千六百一十五噸，比前年同期四萬六千噸幾乎減了一半。

【曼谷二十四日航訊】據泰國商業院米業委員長說，一九六八年出口米總數為……萬噸，比一九六九年少三萬噸。……八年出口米……噸，比一九六九年少……，其減少的原因是，米出口減少的原因是「政府」米出口配給給米外銷的泰米……。有幾個國家都在泰米市場……，還有米的外銷。印尼……及西貢……。

食油市靜

【本報訊】上週末一般食用油市……，一般食用油的大盤交易均靜。

在一般食用油中，上週末只日本首原敵菜籽油成出現過二百桶……

藥材行已收辦

尾市粗藥銷量頗增

【本報訊】本港藥材行經過年尾碼後相繼收辦。業界交易，已於日前結束。今年的尾碼市，以尾市粗藥銷量頗增，加以粗藥仍存貨不多，賣價頗好，其他粗藥的銷路亦好，見好步回好。

布廠產銷稍好

部分產品價格略升

銷往星緬非洲等市場亦微回增

【本報訊】織布工業最近產銷情況又比前些時有所改善，部分產品價格回升，外銷數量亦略回增。

據廠商說，織布廠最近開工情況已比前些時候見改善，雖然停業的布機尚未完全恢復生產，但有一部分目前停開的布機已恢復開動，即是停開的布機已比前減少。

目前以生產部紡布的大廠情況最穩定，生產棉布的中小廠情況亦稍為改善，這因最近布正外銷略有回起，新加坡、緬甸、非洲及東南亞等地市場來的棉布訂單均有輕微增加所致。

由於有一部分貨品，如毛布、粗斜布等市價稍有回升，一般近期條件格價有降低，近日織布廠做本貨貨的比較少了。

不過，目前一般中小織布廠在資金週轉、原料方面仍有困難，很多中小廠商未做到開足工生產的程度。

日本電子產品將加強來競銷

廠商認為將來經營更難

【本報訊】一位日本電子廠商視察，比較大型的收音機及其零件等在內，至於袖珍型的電子收音機、電視機等亦在本港出售。在不少，今後……日本電子產品為會更多。日本將……

這位廠商說，前此日本電子廠由於有較多的美國訂單接製，多以香港市場狹小，注意力不放在這裏，因此本港電子廠受到日本廠的競爭壓力不那麼大。今後日本產品如果加強來競爭，此間廠家所受困難當必增加，特別是比較高價的電子產品容易受到打擊。至於袖珍機則因日本廠較多用較貴，是否會加緊向港貨競爭，這還有點難斷。目前

此不大注意香港市場，現在已重新注意起來，因此就引起此間廠家的注視。

美各鋼鐵公司 紛提高產品價格

【本報訊】據美聯社紐約十三日消息，繼美國伯利恆鋼鐵公司在本月十六日提高了供建築用的鋼板和工字鋼價格約百分之五（每噸提高七美元）之後，美國的「美國鋼鐵公司」、「凱撒鋼鐵公司」、「內陸鋼鐵公司」、「國家鋼鐵公司」和「瓊斯及羅林鋼鐵公司」，亦在上星期提出了鋼材的價格。

「阿姆科」和「瓊斯及羅林」公司，把製造汽車、機械和其他產品的熱軋鋼片、冷軋鋼片和鍍鋅鋼片的每噸價格提高了四至六美元。

童裝女裝厚襪 販商補貨滯銷

【本報訊】目前一般零售商補購的童襪和女裝厚身原子襪和笛管線襪，女襪還補棉紗等仍以「中檔」貨居多。據商人說，今年國產童襪厚身原子襪由於價地結實，織花圖案新穎，零售商在購比前增多。其他如港製男、女襪和童襪長筒原子襪和短筒原子襪等成盤亦不少。至於女襪還補絲襪則以日本貨居多。

金市閃縮不定

上週高低差額五元

【本報訊】上週金市呈盤旋上落，星期一至五上週四時，多在二八六元左右上落，五元，不過為時不久即反覆回升，以後三天，星期五、六兩天先後上落，價位時高時低，以致全週最高價為二八八．七五元，全週最低價為二八三元，全週高低比較，相差五元。

過去一週九九金價所以下跌，主要原因其

美金二二二日上漲到十一元零十元八角七分美金二，十三日再漲到十一元零四分美金。

一點，倫敦金價仍低，多數時候地在每安士三十五美元以下，即在三十四．八美元左右；最高時候也只到至三十五美元，這對此間人心是一種刺激因素。其二是金價不利，一週內的黑價除了兩天輸平之外，其餘四天均低大息，有剩空頭。其三是農曆歲晚迫近，市面銀根日緊，據業內人士估計，如果不是在此年晚期間，歐洲金價有很大的振作，此間九九金價也難振作。

此間電子廠已接到六月份訂單，故在六月以前困難尚不大，下半年就情形可能不同了。

美資團日開盤

去年出口三億噸

【本報訊】據外電「共同市場」的統計，美、英、蘇、日四國一九六九年的鋼產量如下：美國：一億三千一百五十萬噸；蘇聯：一億二千六百八十萬噸；日本：八千二百萬噸。四國產量共三億五千八百三十萬噸。

市場銀根奇緊 銀行拆息堅企

近期求借盤口續增加

【本報訊】銀根奇緊，近，銀行業內銀根異常拉緊，銀行同業拆息在上週五兩天均已漲至週息九厘，週末仍企穩。

堅企九厘多時的銀行同業拆息，自上週五開始再度抽起，比前先後提高了八分之一厘至四分之一厘，即達到週息九厘二五到九厘二二五，為過去隔年罕見之高水平。

據銀行人士說，臨近農曆年關，銀行同業拆息本高，這是意料中事，因為這段時期，市面銀根吃緊，工商業者向銀行透支增加，一般居民向銀行提存現金者也增加，而且有部份未收掛賬的年貨，也積壓住銀行一些資金，因此近期銀行業內頭寸再被拉緊。平日拆出為主的一些銀行，近來拆出量減少；而平日本來拆入為主的某些外商銀行，近期的借入盤增加，拆息以在供少求多的情形下，拆息再被推高。

股市交投總值 上週八千餘萬

【本報訊】上週末遠東交易所成交股票總值二百七十九萬元，本港上週股票交投共值八千四百二十二萬，其中遠東交易所成交四千零七萬，香港市場佔二千四百一十五萬。

上週末遠東交易所成交的股票，市價多半下跌，只有個別項目上升，其收市價如下：太古實業股十二元六，聯聯股十二元，九龍股二十七元七，城市股二十三元九，英泥股二十元二，港燈股六十一元半，港燈股四十一元，九龍倉股三十七元，置地股九十一元半，僑能股二元二七五，置業股二三八元，電訊股三十七元七，和記股十七元三，二元七五，黃埔股十三，太平洋股八元三，九巴股三十三元二五，擴門燈股八元八，維肥信託股十二元，新馬股十五元九，南洋股二十五元一，天星股十七元六，聯新股二十五元六，永安股一三一元，倉德股十一元六，南聯股十五元二，永高股十五元。

PACIFIC INTERNATIONAL LINES (PTE) LTD., SINGAPORE

新加坡太平船務有限公司

長城客輪 M.V. "KOTA PANJANG"

航線客兌上海山（冷氣設備八千噸級時速十六海浬）

二月一日抵港即日啟行 直放新加坡 二日啟行

接洽處：本公司出口部 電話：233129 233120

購票處：客位部 電話：233920 233922

宏城輪 M.V. "KOTA JAYA"

二月十日抵港 即日接貨 十三日開行

直放新加坡(Singapore)、達累斯薩拉姆(Dar-es-Salaam)、蒙巴薩(Mombasa)、亞丁(Aden)、荷台達(Hodeidah)、阿薩布(Assab)、亞喀巴(Akaba)、蘇丹港(Port Sudan)。

接洽處：本公司出口部 電話：233129 233120 長盛公司電話：247087

太平船務（香港）有限公司啟

地址：德輔道中71號聯邦大廈二四〇七室

鴻運輪 M.V. "LUCKY TRADER"

一月三十日由青島抵港 三十一日收貨開行

直透星架坡

收貨人請速來辦理提貨手續 貨客付貨請速向本公司接洽

香港源源企業有限公司

國際大廈一八一二 電話：二三四〇六五 二三五二七四 二三四〇六七

正和海運株式會社 SHIWA LINE

上島丸 M.S. "KAMISHIMA MARU"

元月廿五日由天津新港抵港 元月廿六日收貨，元月廿七日開行

直放 古晉、詩巫

總代理：海外聯合海運有限公司

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE

兵洋丸 M.V. "HYO YO MARU"

元月廿五日由日本抵港 元月廿六日收貨，元月廿七日開行

直放：新加坡

SHOFUKU LINE

迫風丸 M.S. "ORAZE MARU" 一月二十九日到港 直透星加坡 三十日開行

忠和丸 M.S. "CHUWA MARU" 二月十二日到港 直透星加坡 十三日開行

請收貨人速來辦理提貨手續 貴客付貨請速向本公司接洽

總代理：東洋船務有限公司

大寶山 M.S. TAPOOSHAN

最新貨客輪時速十八海浬有冷藏貨位

航線：暹羅 直透 新加坡、庇能

本期：二月六日啟航 下期：二月廿三日啟航

貨客請向本公司接洽

順昌航業有限公司啟

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時20	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時49	下午12時49	10時05	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
4時12	5時22	3時38	4時41
5時54	6時57	4時29	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A）者逢星期日及公眾假期停開，有（B）的只在星期六、日及公眾假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時0	下午2時50	上午8時00	上午10時04
下午3時51	下午8時43	上午9時38	下午2時31

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
逢利怡美利	MAKEVERETT(上午二時)	日本	A7	福來
陽泰丸	YOTAI MARU(下午四時)	橫濱	B5	大信
協後丸	KYOGO MARU(下午八時)	日本	B7	永泰
兵洋丸	HYOYO MARU(晨早)	日本	B2	海聯
復青	UNION EVERGREEN(中午)	日本	A11	道群
海興	HAI HING(下午二時)	新加坡	B22	多利順
鳩星丸	KYUSEI MARU(晨早)	日本	B20	天祥
喇絲多	RASDOLNOJE(上午九時)	印度曼谷	B16	非士甫
總統	PRESIDENT(中午)	馬尼拉	海厦	華林
利達馬士基	LEDA MAERSK(中午)	美國	九龍倉	捷成
香港榮譽	H.K.HONOUR(下午)	美國高雄	A35	港郵
雄海丸	YOKAI MARU(下午三時)	日本	B3	中央
乾光丸	KENKO MARU(上午十時)	神戶	A31	大信
	ABILITY(上午)	台灣	B14	順利
東通	EASTERN ROVER(下午六時)	基隆	A32	有信
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	大信
金源	KIM GUAN(下午一時)	汕頭	油蔴地	源順
捷利	JEEP LEE(上午十時)	中國	A39	捷通
多宇治	TOWUTI(中午)	印尼	油蔴地	通商
同達	TUNG TAT(上午)	曼谷	油蔴地	德達

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
晃安丸	KOAN MARU(下午五時)	納閩山打根	B22	祥順
大家泰	TAGAYTAY(上午六時)	曼谷	九龍倉	多利順
東青	TUNG CHING(上午六時)	基隆	B7	大信
渣拿甘地	JALAKANTA(下午)	台灣加州溫哥華	A6	行
丸潘雅	PANDO HEAL(下午)	新加坡倫敦	九龍倉	[illegible]
阿卡普爾科丸	ACAPULCO MARU(中午)	新加坡紅海近東	A23	大阪
多加蘭	TOGARAN(下午)	印尼	油蔴地	通商
海利	HOI LEE(下午)	峴港山打根	油蔴地	鴻南
海洋	OCEAN(下午)	西貢	油蔴地	德華
安慶	ANKING(下午二時)	基隆	西環碼頭	太古
士打康瑞	STRAAT HONSHU(下午)	基隆日本	A22	渣華
寶永山丸	HOKISAN MARU(中午)	德達西湖	A21	大阪
出口旗	EXPORT BANNER(下午)	釜山紐約	A2	和捷
冠蓉	AMERICAN COMPANION(下午)	基隆紐約	北角碼頭	美倫
亞林美斯	ARAMIS(下午)	沙撈越美國	A12	大工
東獅	EASTERN LION(上午八時)	PASUO	油蔴地	南方
希拉斯	HELLAS(上午八時)	廣州	B19	華風
秀邦丸	SHUHO MARU(上午八時)	新加坡	B16	東方
仙蘭	ZEELAND(下午五時)	新加坡波斯灣	A6	渣華
東海	TUNG HAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO(下午)	馬尼拉	A9	美邦
長洲	CHEUNG CHAU(上午)	新加坡	B1	鴻來

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
協朝丸	KYOSHIN MARU(中午)	日本	A3	大阪
偉利洲	APLICHAU	台灣	油蔴地	香島
大和丸	DAIWA MARU	日本	A	泛洋
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	馬尼拉	A	美邦
立端安美時	NEPTUNE AMETHYST	新加坡	A	福渊
夏斯總統	PRES. HAYES	美國基隆	A	總統
香港怡美利	THOMASEVERETT(上午九時)	曼谷	A10	福來
邊華拉	BENVALLA	高雄	九龍倉	邊行
查臣	JASON	英國	太古倉	太古
蒙大拿	MONTANA	美國	A	渣甸
菲律賓熊	PHIL. BEAR	三藩市	A2	美倫
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	A	福來
順昌	PROSPERITY	台灣	油蔴地	順利
聯順	LUEN SOON	婆羅洲	油蔴地	聯順
波利路	BOLERO(上午)	日本	A1	華林
第二國際丸	KOKUSAI MARU No.2	日本	A	泛洋
協仁丸	KYOJIN MARU(上午)	沙撈越	B6	中央
鄧洋	TG.LAYANG	日本	油蔴地	順昌
武庫港丸	MUKOHARU MARU	高雄	A	山下
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
荷丹士泰	HOLSTENSTEIN(上午)	滿德歐洲	海厦	捷成
安天娜	ANTENOR	新加坡利物浦	九龍倉	太古
偉利怡美利	MAKEVERETT(下午)	曼谷加爾各答	A7	福來
瑞龍丸	ZUIRYU MARU(上午)	新加坡巴生	B1	泛洋
協後丸	KYOGO MARU(下午)	曼谷	B7	永泰
上島丸	KAMISHIMA MARU	古晉詩巫	B23	海聯
鳩星丸	KYUSEI MARU(下午)	新加坡	B20	天祥
總統	PRESIDENT(下午)	馬尼拉	海厦	華林
復青	UNION EVERGREEN(下午)	曼谷	A11	道群
海興	HAI HING(下午)	日本	B22	多利順
利達馬士基	LEDA MAERSK(下午)	曼谷	九龍倉	捷成
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	大信
大川	TA CHUAN(上午)	新加坡	B11	新興行

散泊中輪船

船名		停泊處	公司
勝利	FORTUNE VICTORY	B9	大捕
香港琥珀	H.K. AMBER	深水埗	港郵
遠恒	PRINCE KL	油蔴地	寅金
吉蘭鈴	GERALDINE	B21	捷成
馬之多	MACHAON	太古倉	太古
喜龍	HAPPY DRAGON	油蔴地	安江
	PEONY	油蔴地	華昌
紅海	RED SEA	A34	僑利
美人堡	MEYENBURG	A33	東方
東方寶玉	ORIENTAL JADE	A3	港
巴拉泰	BY ANTINE	A38	捷成
富利斯	STROMFOREST	A40	多利順
邊多蘭	BENDORAN	九龍倉	邊行
吉寧芝	GUNUNG KERINTJI	B10	中非
比日丸	BIAK MARU	B12	三利
聯光	UNION EAST	A30	道群
多端保	TOMBATU	油蔴地	通裕
亞沙士	AJAX	A4	太古
華新	VIRGINIA	油蔴地	順昌

從大讀到大罵

只因她看出介廷的高興，心中好笑，便敷說幾句誇讚，得罪了誰。她說介廷是當代思想家，有如誰誰誰；她說介廷高風亮節，不求聞達，有如古代的誰誰誰；她說介廷的幽默諷刺，有如誰誰誰。一時，口中步說出了一串串的今古名人來。這些名字，有些是從報紙上看到的，有些是在最近報紙上看到的……

她深知讀人的奧妙之處，因此，明知擺了烏龍，惹得介廷噴笑，也不介意。

總之，車廂裏的空氣十分融洽。後來，吃飯的時候，居然引得介廷大發議論，談及莊子與老子，這是因為介廷最近的閱讀興趣，轉趣了中國古代典籍的陣地。

至於介廷之所以肯在美思面前高談闊論，無他，表示介廷對美思的觀感已經變改了一些，好感增添了一些就是了。

聽起介廷的高談闊論，美思自然不斷點頭……

保胎記

李羽濟和龍威儀自爭論，正是越亂代越，不可能有結論。不過這一回，程錫生倒是同意丈夫的做法，索性不回醫務所。待風聲沒道歇聚，才再作道理。

有一點，大家的估計倒是將錯了。第二天，秦愛嫦不但來揭醫務所，而且每隔一個時間便去電……

小說林

從大讚到大罵

只因她看出介廷的高興，心中好笑，便越讚越離譜，讚得離了譜。她說介廷是當代思想家，有如誰誰誰；她說介廷高風亮節，不求聞達，有如古代的誰誰誰；她說介廷說話之幽默深刻，有如誰誰誰。一時，口中就說出了一串串的今古名人來。這些名字，有些是在報紙上看到的，有些是聽凱仁和朋友們閒談中聽到的，總之，連羅素啦，沙特啦，非子啦，晉代的竹林七賢啦，諸葛亮啦，甚至愛因斯坦等等，都被應用到了。

只因言多必敗，一時免不了語無倫次，錯認馮京作馬涼，或是移花接木，把名人的名字與所作所爲張冠李戴了，叫介廷聽了好笑。大大削減了讚美的效果，大大顯露了虛偽成份。不過，讚人就有這種效果，絕不至於叫對方生氣，對方不照單全收，也總於收取其中一部份，當作知己送來的厚禮。相反，如果是微微的一點輕視，小小的一點冒犯，無論是多麼合適，多麼中肯，都會惹來激怒與仇恨，這是社交術的大忌。美思是交際慣的了，當然絕不至犯什麼大忌。而且，她深知讚人的奧妙之處，因此，明知擱了烏龍，惹得介廷暗笑，也不介意。

總之，車廂裏的空氣十分融洽。後來，吃飯的時候，居然引得介廷大發議論，談及莊子與老子，這是因爲介廷最近的閱讀興趣，轉進了中國古代典籍的陣地。

至於介廷之所以肯在美思面前高談闊論，撫他，表示介廷對美思的觀感已經變改了一些，好感增添了一些就是了。

聽起介廷的高談闊論，美思自然不斷點頭作深思狀，或是傾倒狀。其實，後來，她已經極爲不耐煩，以至頻頻看錶。因爲，她心中還有別的主意，還想打鐵趁熱，趕緊再偵查凱仁的活動！

上面說過，美思是個心急的人。她已經急了十幾年了，自然不會因爲聽幾句老莊哲學，就使慢起來。

但是，介廷的個性是這樣，他除非不開口，一旦他開了口，你叫他沉默，卻又比拔貓鬚還難了。

因此，這頓晚飯，足足吃了五個鐘頭，晚飯加宵夜，化了美思不少「銀紙」，誤了美思不少「大事」。因此，美思的高興，已轉化爲不高興。分手之後，美思就不斷罵介廷是飯桶，酒桶，魚桶，因爲介廷喜歡吃海鮮；還罵介廷是癩瓜，這句罵語也是有根據的。（二十五）

丈夫出頂

梅迎雪

白逆雖然很怕母親的嚕叨，但那卻是她目前唯一可以弄到錢的路了。同時也知道母親只是個空排場，一千幾百還可以撬動，但上萬的數目，卻絕無可能。即令是這樣，她還是把那無法實現的希望寄托在她母親身上，因爲總比連這個希望也沒有的好。

夜已深了，獨坐下去也是一籌莫展，只好結了賬，離開餐廳，坐上車子，就直往母親的住所。

開門給她的是老傭人阿三，一看她那臉上，就愛憐地問道：

「做乜嘢呀，又同處先生嘔氣嚟？」

白逆並不領會老傭人的關懷，還有點厭煩似的白了對方一眼，也不去回答她的問題，逕往母親的房裏闖。

「少奶呢？」一見房中烏燈黑火，這才回頭問阿三：「有話落嚟？上邊兒去了？」

「有嘢有嚟，華少至接咗佢出去嘅！」

「同阿華去街？……」白逆一聽見阿華的名字，就恨得牙癢癢的，想罵出來，但當人的面才又縮了回去。她母親和阿華的曖昧關係，已是人所盡知，白逆氣惱的並不是母親的失德行爲，而是對阿華非常排擠。也正是這個關係，她母親才不敢干涉她的行動，並且應付她一些小數目的需索。她知道母親這一去，也不知要什麼時候才回來，就不再等了。她並不知會阿三，懷着一肚子說不上是氣還是怨，又跑了出來。

除了自己這住在郊外的那個家，到那裏去呢？要是回到了家，又怎麼辦呢？她既不想回去，也不大敢回去。生怕回去見不到小康，那時不曉得該如何安頓自己才好。但是不回去，又有哪裏可以容下自己。一路上胡思亂想地開着車子，幸好夜深了，路上沒有什麼行人，闖紅燈也沒有人看得見。就這樣才免得上警署。回到家裏，把車泊好，抬頭一看，屋裏並沒有燈光，她心裏就涼了一大截，原來小康沒有來。開了門，也開着了客廳裏的燈，白逆頹然倒在長沙發上，想哭，但卻哭不出來，腦子裏混沌一片，想罵卻罵不出來，人又捨不得放手，老實說，小康打的是什麼主意，她也捉摸不到，實際上她根本也沒去捉摸過，反正就是那麼糊裏糊塗的過日子，即令面臨這麼一個丈夫出頂的局面，她還是想胡胡塗塗地過一天就是一天。於是，她站起來走進臥室，從抽屜裏找出安眠藥來吃，只想能使腦子麻木過去，停止一切活動。

是第二天一早，白逆被傭人發現倒在床下，氣若游絲。兩天後報紙上又出現了她的新聞——服藥入院洗胃後無礙。洗胃並沒有洗掉她自己惹來的煩惱。白逆的故事，看來還沒有完呢。（完）

照片背後

辛海

赴約

不好意思像木柱似的老站在那地方，也不好意思老盯著木架上屬於自己的放大照片，她只好緩緩挪步向前走。只不過數分鐘光景，惠惠便懷着興奮向她急步跑過來。——從惠惠流露的神色看來，她曉得她定有所獲。

「秋姐，任務完成啦！」人未跑近她的身邊，話語已先從嘴裏跳躍出來。

「打探到了？」她昂起頭望惠惠，把殘留在腦子裏的點點滴滴，追這餘絮一掃而清。

「他是在灣仔真真照相館拍照的。」惠惠說，把一張記錄着人名、地址的白紙交到她手上。

「是展覽會的負責告訴你嗎？」低頭打探手上的字條，她問。

「還有誰呢？」惠惠笑容，臉泛得色。

走出大廈門口，她拉着惠惠朝巴士總站走去，那一張字條，被揸成一個小三角，仍然捏在手心。

「不去灣仔嗎？」

「去灣仔幹嗎？」

「找那個攝影師啊！」

「彼此不認識，貿然去找人家，多不好意思。」她說，和惠惠繼續向巴士站走去。

「那你——」惠惠注視她緊捏字條的右手。

「寫封信寄去就成，用不着上門，麻煩。」她說罷，索性把字條放進小錢包裏去。

一星期後。阿秋接到一封信，淡藍色信封上的字跡，看來陌生得很，但她已預想到是誰寄來的，拆開來細閱，果然是他，那位尚勳寫來的——

許佩秋小姐：來信收悉，真是愧不敢當。惟冤有機會替小姐造像，甚感榮幸之至；許小姐既然瞧得起，來信索取照片，當遵命奉上，謹於本星期六下午四時至中環紅葉攝影會面，屆時，我帶「真真照相館」……

第一次讀信，她想……一時不能決……究竟赴不赴約？

第二次讀信，她[illegible]：「那傢伙未免過份些，人家只在信裏[illegible]……」

[illegible]

二五　沒有希望

[illegible]（十）

同屋共住

林

[illegible]

保胎記

香江風趣錄

李羽濃和龍成威儘自爭論，正是越俎代庖，不可能有結論。不過這一回，程醫生倒是同意丈夫的做法，索性不回醫務所。待風聲沒這麼緊，才再作道理。

背一點，大家的估計倒是估計準了。第二天，蔡愛嫦不但來搞務所，第三次，而且每隔一個時間便去電話。飛鵬也去過了，他只露一露臉，便沒再去。

飛鵬只去了一次，倒叫程湖麗安心，她想：「這個白癡並不緊張。那麼，單獨對付蔡愛嫦，可輕易得多。」

這一天，程湖麗悄悄的回醫務所，就在診症室裏，一直關上門。容金和蔡愛嫦，做好守衛工作。有什麼風吹草動，由蔡愛嫦應付，容金去應門。

[illegible]

災難

古文斯

駭光說

哩！張繼良竟然找上門來了，這件事確然十分殷匝。

更嚴重的事，是當天的晚上，他得到了非緊貞的電話，說有要緊的事，約他到一間餐室去見面。他換過了衣服，匆匆下樓。但一想到昨晚的遭遇，便不寒而慄，暫停起來。

在下樓之時，他小心翼翼的探在梯口，先行窺望。

那知不望猶自可，一望，一個熟悉而印象深刻的影，將他嚇得楞在梯口。

站在對面騎樓柱下的那個傢伙，長髮披肩，咬着一支香煙，斜倚騎樓柱，正仰頭往樓上探望，——那不就是昨晚出其不意向他襲擊的阿飛嗎？

顯然，這傢伙是衝着他而來的，只要他一踏出馬路，這傢伙說不定就會向他撲過來。

魚吉已一個轉身，奔回樓上，將大門的門鎖金閘上，但又不敢向家人透露半句，免得他們爲自己擔心。

第二天，他回到寫字樓時，赫然發現張繼良坐在裏面等他。（七）

長廊

二十五、「叫我怎交代？」

就在吳二嫂和鄰居們在八樓撞方家的門救方老太的時候，方師奶正手挽籃，行到街上行人稠密的邊緣。她不知道發生什麼事，但探首張望。

「方師奶，你回來的正好，美玲跳樓啦！」黃師奶一眼看見她，慌忙對她說。「你看着她，好像還沒死去呢！」

方師奶沒有什麼表情，她沒有走近去看美玲，卻匆匆地越過人群，便往上跑。她的無動於中的外貌，頓令黃師奶和張師奶感到吃驚，莫名其妙。她們也跟在她的後面，邊走邊說：「方老太在樓上呢！」

「廉租屋」的那度木門，雖然是空心的夾板門，要一下子的便把它撞開，並不那麼容易。

「方師奶回來啦！」當人們發現她出現在長廊的時候，都感到鬆了口氣。

方老太在床上被救醒來的時候，她掙扎着要去看美玲。

「阿玲呀，阿玲！你爲什麼那樣傻，不聽嫲嫲的話呢？……」她傷痛地哭喊着。「你叫我怎向你爸交代呀……」

戽戽悲愴的號叫，夾雜着悽厲的十字車的嗚嗚聲，鄰居們都感到心酸。

「方老太，不要哭了，美玲不會死的。……你聽，十字車來了。」吳二嫂揩拭着眼眶的淚水，在安慰她。多天前，美玲傻楞楞地問「八樓跳下去死不死得」的話浮上她的腦際。

呼嘯着來的十字車，卻悄沒聲息地開走了。蜷伏在血泊中的美玲是由黑箱車帶走的。地上的鮮血給人用水沖到路旁的溝渠去，但幾天後還隱約可見。

收買人命的人

朱奇力

儘管一幌過了十年光景，幾個倒霉蛋的臉上增添了皺紋，頭髮變了色，身體縮了水，氣力打了折扣，歲月卻一點也不肯饒恕他們，通通都顯出衰老的痕跡。

光景呢，還是一樣的暗淡。夏家祿，還是當泥工，居無定所，今天在山頂地盤，明天說不定到大嶼山去開路。他是做工，如果沒有人僱用，就跑到蔣子侯家裏去幫幫。

謝斌在荃灣一家搪瓷廠做長工，在爐火熊熊的旁邊，得了肺病；遠遠在深井一家紡織廠充當清潔工，也是咳嗽個不停。易逢春在元朗養雞，三年雞瘟，上四次雞瘟，幾乎要上吊。

當初，他們跑到香港來，給作俑者是孫啓群。是他出的主意，也是受了他的煽動和蠱惑。到今天，他們仍然埋怨孫啓群。尤其是往後孫啓群撈起之後，大家對這個「下巴輕輕」的傢伙，簡直是由埋怨而變成怨恨了。

蔣子侯用了孫啓群饋贈的三百元「裝身」之後，回到家裏，剛好夏家祿苦兮兮的坐在門前打盹，等着他回家。

一見蔣子侯一身光鮮的，新簇簇的西裝，夏家祿呆了。

「嘩！發達啦，是贏了狗還是贏了馬？」

彷彿，這是夏家祿發達的希望。他寧願跑到蔣子侯家裏來赌眾，卻不願放棄把賭馬的錢來填個肚子。

對於夏家祿的豪賭，蔣子侯也有微詞。但夏家祿總是說：「人無橫財不富，馬無夜草不肥。賭，你不賭，又不見你發財。」

這一趟，蔣子侯又勾起舊事，說道：「你知道我是不賭錢。要是我也賭錢，你我只好去瞓街邊了。」

夏家祿並不認爲這是對他的嘲諷和挪揄。他唯有迎來受。說道：「你那有錢置新衣過年。」

蔣子侯：「這是利源東街貨式」——「算是利源東街貨色，至少也要你一百幾十。」夏家祿跟着進門。

「怎麼，又抖工？」

「人家要樓啦，沒有我們的事，所以只得來朋援朋友。」

「快洗臉洗手，換件乾淨的衣服，喝它四兩，打邊爐去。」

「嘩！老猴子，真有你的。」

就在附近一家小飯館，紅紅的爐火和酒精的力量，加上兩人有所爭歸，使得臉色變得通紅。（五）

入口船期預告

船名		由來港口	月日	公司
寶利	PALMARES	印尼	1月28	亞非
東方神曾	ORIENTAL ARROW	高雄	1月28	港郵
美上美	SUSANNE	曼谷	1月28	順昌
京都丸	KYOTO MARU	日本	1月28	日郵
麒麟貝卡	GUDRUN BAKKE	[illegible]	1月28	鐘行
利士貝卡	KRISTIN BAKKE	三藩市	1月28	鐘行
松鳳丸	SHOHO MARU	神戶	1月28	東洋
健島丸	TAKESHIMA MARU	日本	1月28	川崎
大倫顛	TARANTEL	巴生港	1月28	多利順
大利	TRIER	歐洲	1月28	捷成
東方友華	ORIENTAL AMIGA	新加坡	1月28	港郵
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	日本	1月28	永泰
卑爾根丸	BERGEN MARU	新加坡	1月28	大阪
富島丸	TOMISHIMA MARU	曼谷	1月28	川崎
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	1月28	日郵
力打臣	NEDER RIJN	歐洲	1月28	渣華
如雲	RUYUNG	高雄	1月28	港郵
邊連尼士	BENRINNES	英國	1月29	邊行
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	1月29	總統
追風丸	OIKAZE MARU	橫濱	1月29	東洋
忌連加利	GLENGARRY	英國	1月29	渣甸
松隆丸	SHORYU MARU	日本	1月29	大阪
依利	ELIZABETH PORT	美國	1月29	太平
基隆	KEELUNG	基隆	1月29	利通
英光丸	EIKO MARU	橫濱	1月29	大信
烈娜州	RADNORSHIRE	日本	1月29	渣甸
復興	UNION SUNRISE	美國	1月29	道華
威沙施華	VISHVA SEVA	新加坡	1月29	東方
凱錄	AMERICAN COURIER	紐約	1月29	美輪
建築者	EXPORT BUILDER	美國高雄	1月29	和捷
弘征丸	KOSEI MARU	日本	1月29	東方
湖北	HUPEH	奧克蘭基隆	1月29	太古
紐約丸	NEW YORK MARU	日本	1月29	日郵
順快	SEFRA	美國	1月29	港海
福國丸	FUKUKUNI MARU	神戶	1月29	大信
神寶丸	SHINPO MARU	日本	1月29	海聯
維文路	VIMINALE	日本	1月29	天祥
	PORTOROZ	墨西哥灣	1月29	日郵
鴻運	LUCKY TRADER	青島	1月30	源源
青葉山丸	AWOBASAN MARU	新加坡	1月30	大阪
哥蘭加	GORANKA	馬德拉斯	1月30	夏利
福星	STAR ANTARES	波斯灣新加坡	1月30	福來
多寶馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	1月30	捷成
威靈頓丸	WELLINGTON MARU	日本	1月30	太古
亞利桑那	ARIZONA	曼谷	1月30	渣甸
鷲星丸	SHUSEI MARU	日本	1月30	天祥
丹地	M.M. DANT	美國	1月30	渣甸
芬寶	FERNBANK	新加坡	1月30	多利順
威沙蘇巴	VISHVA SHOBHA	墨西哥灣	1月30	東方
夏美安	HERMION	日本	1月30	大阪
高麗郵	KOREAN MAIL	美國	1月31	福來
加馬士達	KARL MARX STADT	歐洲	1月31	東方
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	1月31	大阪
網中丸	AMINAKA MARU	日本	1月31	大信
東英	EASTERN MAID	新加坡	1月31	渣甸
高吉林	KERGUELEN	日本	1月31	沙昭
福星	STAR BETELGEUSE	日本	1月31	福來
芝本龍	TJIPONDOK	東非新加坡	1月31	渣華
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE	上海	1月31	渣華
美華	MYOMAYWA	新加坡	1月31	新興行
羅蘭	ROLAND	高雄	1月31	港郵
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	1月31	順昌
長城	KOTA PANJANG	黃埔	1月31	太平
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	日本	2月1	捷成
范寶倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	2月1	總統

（左接入口船期預告）

船名		由來港口	月日	公司
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No.3	日本	2月1	大源
米山丸	YONEYAMA MARU	神戶	2月1	東洋
芝利旺	TJILIWONG	新港	2月1	渣華
佐治安順	GEORGE ANSON	澳洲	2月1	渣甸
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	2月1	總統
芝罘	CHEFOO	高雄	2月1	太古
嘉利馬士基	CLARA MAERSK	馬尼拉	2月1	捷成
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	三藩市馬尼拉	2月1	總統
士打麥哲倫	STRAAT MAGELHAEN	西南非新加坡	2月1	渣華
利巴	NEGBA	美國	2月2	新興行
士利高	SURIGAO STRAIT	馬尼拉	2月2	鐘林
陸海丸	RYUKAI MARU	日本	2月2	泛洋
光德丸	KOTOKU MARU	神戶	2月2	東洋
聖山丸	SEIZAN MARU	墨西哥灣	2月2	川崎
相模丸	SAGAMI MARU	日本	2月2	日郵
華利士泰	WERRASTEIN	歐洲	2月2	捷成
三寶壟丸	SEMARANG MARU	日本	2月2	日郵
御影山丸	MIKAGESAN MARU	日本	2月2	大阪
萬得利	MANDALAY	馬尼拉	2月2	太古
馬來亞成功	MALAYSIA SUCCESS	美國	2月2	港郵
仙力士	JESENICE	中東	2月2	鐘林
建國	CHINKOA	日本	2月2	鐘行
邊利地	BELEDI	高雄	2月2	邊行
勝隆丸	SHORYU MARU	日本	2月2	海聯
溫拿蘇寶	WONOSOBO	印尼	2月2	渣華
成正丸	SEISHO MARU	日本	2月2	東方
東方學士	ORIENTAL INVENTOR	美國	2月2	港郵
芬湖	FERNLAKE	美國	2月2	多利順
布朗斯基	WL. BRONIEWSKI	歐洲	2月3	天祥
亞露西	AROSIA	歐洲	2月3	寶隆
當杜斯	DON JOSE FIGUERAS	日本	2月3	中央
東雲	EASTERN CAPE	日本	2月3	大阪
和泉丸	IZUMI MARU	日本	2月3	日郵
路絲那	NOWSHERA	波斯灣新加坡	2月3	鐘行
松隆丸	SHOR.U MARU	日本	2月3	永泰

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
大和丸	DAIWA MARU	漢堡鹿特丹	1月29	泛洋
力打臣	NEDER RIJN	歐洲	1月29	渣華
立端安美時	NEPTUNE AMETHYST	倫敦漢堡	1月29	福來
邊華拉	BENVALLA	倫敦漢堡	1月30	邊行
如雲	RU YUNG	漢堡倫敦	1月30	港郵
維文路	VIMINALE	意大利	1月30	天祥
邊連尼士	BENRINNES	利物浦	1月31	邊行
烈娜州	RADNORSHIRE	倫敦漢堡	1月31	渣甸
積臣	JASON	夏化貝爾法斯特	1月31	太古
大利安	TRIANON	漢堡	2月2	寶隆
亞積士	AJAX	利物浦	2月3	太古
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	漢堡歐洲	2月4	捷成
永泉丸	IZUMI MARU	熱海	2月5	日郵
邊利地	BENLEDI	漢堡倫敦	2月5	邊行
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	2月10	捷成
士巴尼吉	SPAARNEKERK	鹿特丹歐洲	2月11	渣華
帝汶	TIMOR	里斯本	2月14	[illegible]
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲	2月14	日郵
伊利馬克士	EURYMACHUS	倫敦鹿特丹安特衛普	2月16	[illegible]
邊多倫	BENDORAN	倫敦漢堡	2月16	邊行
汎德寶	PANDO POINT	倫敦漢堡	2月16	鐘行
大利	TRIER	熱那亞歐洲	2月17	捷成
力高巴	NICOBAR	漢堡	2月18	寶隆
夫連德郡	FLINTSHIRE	倫敦漢堡	2月20	渣甸
碧加素	PEGASO	意大利	2月21	港海
皮利士	PYRRHUS	利物浦	2月21	太古
寶蘭吉	BOVENKERK	地中海歐洲	2月23	渣華
亞露西	AROSIA	漢堡歐洲	2月24	寶隆
力加士泰	NECKARSTEIN	漢堡	2月25	捷成

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
汎德辯	PANDO SOUND	漢堡倫敦赫爾	2月26	鐘行
康利德	JOSEF CONRAD	歐洲	2月27	天祥
印‧巴‧中東線				
夏斯總統	PRES. HAYES	卡拉奇	1月28	總統
雅利洲	APLICHAU	科倫坡波斯灣	1月29	太來
松隆丸	SHORYU MARU	仰光吉大港	1月30	大阪
天城山丸	AMAGISAN MARU	波斯灣	2月1	大阪
福星	STAR BETELGEUSE	卡拉奇波斯灣	2月1	福來
建國	CHINKOA	卡拉奇波斯灣	2月4	鐘行
依曼	IMAN	馬德拉斯	2月7	[illegible]
彥島丸	HIKOSHIMA MARU	仰光吉大港加城	2月8	[illegible]
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	加爾各答仰光	2月10	[illegible]
宏城	KOTA JAYA	紅海	2月13	[illegible]
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	孟買波斯灣	2月[illegible]	捷成
海雄	HAI SHEONG	波斯灣	2月14	太平
施沙力	AUGUST CESARIC	中東	2月16	鐘林
東南亞線				
陽泰丸	YOTAI MARU	馬尼拉	1月28	大信
乾光丸	KENKO MARU	新加坡	1月28	大信
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	1月28	海聯
萊洋	TG. LAYANG	印尼	1月28	新盛
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	1月28	福來
新利航	NEW CRONULLA	曼谷	1月28	利通
松鳳丸	SHOHO MARU	新加坡	1月29	東洋
京都丸	KYOTO MARU	新加坡印尼	1月29	日郵
美上美	SUSANNE	曼谷	1月29	振盛行
華新	VIRGINIA	西貢金邊	1月29	順昌
金剛	KAM KONG	大南	1月29	金鐘
同達	TUNG TAT	西貢	1月29	南鐘
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	新加坡巴生	1月29	永泰
追風丸	OIKAZE MARU	新加坡	1月30	東洋
聯順	LUEN SOON	汶萊乃	1月30	聯順
順豐	PROSPERITY	金邊堺雅	1月30	順利
基隆	KEELUNG	西貢	1月30	利通
英光丸	EIKO MARU	新加坡	1月31	大信
鷲星丸	SHUSEI MARU	新加坡巴生港	1月31	天祥
多宇治	TOWUTI	印尼	1月31	道格
鴻運	LUCKY TRADER	新加坡	1月31	源源
神寶丸	SHINPO MARU	新加坡	1月31	海聯
長城	KOTA PANJANG	新加坡[illegible]	2月1	太平
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No.3	新加坡巴生港	2月2	大源
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	2月2	順昌
龍海丸	RYUKAI MARU	新加坡巴生港	2月3	泛洋
士利高	SURIGAO STRAIT	馬尼拉	2月3	鐘林
三寶壟丸	SEMARANG MARU	新加坡印尼	2月3	日郵
成正丸	SEISHO MARU	星洲	2月3	東方
芬湖	FERNLAKE	曼谷	2月3	多利順
松隆丸	SHORYU MARU	曼谷	2月4	永泰
寶利	PALMARES	雅加達泗水	2月4	亞非
福光丸	KIKO MARU	馬尼拉	2月5	大信
南星丸	NANSEI MARU	新加坡巴生	2月5	天祥
利太	LINDA JR	西貢	2月5	利通
菲利利多	PHIL. CO REGIDOR	馬尼拉宿務	2月6	大正
泰勒總統	PRES. TAYLOR	西貢新加坡	2月6	總統
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡汶萊	2月8	順昌
來島丸	KURUSHIMA MARU	新加坡	2月9	大阪
上海‧青島‧天津線				
忌連加利	GLENGARRY	青島	1月29	渣甸
士打巴利	STRAAT BALI	上海	2月20	渣華
芝大隆	TJITARUM	新港	2月21	渣華
基隆‧釜山‧日本線				
寧波	NINGPO	日本	1月28	太古
香港怡美利	THOMASEVERETT	神戶日本釜山	1月28	福來
蘭絲多娜	RASDOLNOJE	日本	1月28	[illegible]
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	1月29	日郵
	PORTOROZ	日本	1月30	日郵
福星	STAR ANTARES	日本	1月31	福來

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
芝本龍	TJIPONDOK	日本	2月1	渣華
莎美娜	SALMELA	日本	2月1	大阪
士打麥哲倫	STRAAT MAGELHAEN	日本	2月2	渣華
加馬士達	KARL MARX STADT	日本	2月3	東方
東英	EASTERN MAID	日本	2月3	渣甸
仙力士	JESENICE	日本	2月3	華林
美華	MYOMAYWA	日本	2月4	新興行
路絲那	NOWSHERA	日本	2月5	鐘行
布朗斯基	WL. BRONIEWSKI	日本	2月5	天祥
馬天寶	MARTINI QUAIS	日本	2月8	法郵
非洲線				
協新丸	KYOSHIN MARU	東非	1月28	大阪
高吉林	KERGUELEN	西南非	2月2	沙昭
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE	西南非	2月2	渣華
芝利旺	TJILIWONG	東非	2月3	渣華
榛名山丸	HARUNASAN MARU	西非	2月10	大阪
士打杜華	STRAAT TOWA	東非	2月12	渣華
馬連馬士基	MAREN MAERSK	西南非	2月12	捷成
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	東非	2月13	日郵
田納西丸	TENNESSEE MARU	西非	2月13	川崎
樂高	NOGAH	西南非	2月17	新興行
利西菲丸	RECIFE MARU	南非	2月22	大阪
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南非	2月22	渣華
芝加哥丸	CHICAGO MARU	西非	2月23	大阪
寶利時	POLYXENE	南非	2月24	渣甸
美洲線				
蒙大那	MONTANA	三藩市羅省	1月28	渣甸
香港榮耀	H.K.HONOUR	溫哥華	1月28	港郵
麒麟貝卡	GUDRUN BAKKE	溫哥華	1月29	鐘行
健島丸	TAKESHIMA MARU	加勒比海	1月29	川崎
麥格塞塞總統	P.PRES. MAGSAYSAY	紐約	1月29	美邦
東方神曾	ORIENTAL ARROW	長堤	1月29	港郵
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	加州	1月30	總統
德和馬士基	TREIN MAERSK	紐約	1月30	捷成
紐約丸	NEW YORK MARU	墨西哥灣	1月30	日郵
大倫顛	TARANTEL	紐約	1月30	多利順
富島丸	TOMISHIMA MARU	紐約	1月30	川崎
凱錄	AMERICAN COURIER	紐約	1月30	美輪
順快	SEFRA	紐約波城	1月31	港海
東方友華	ORIENTAL AMIGA	加州中南美洲	1月31	港郵
建築者	EXPORT BUILDER	紐約	1月31	和捷
夏美安	HERMION	墨西哥灣	1月31	大阪
高麗郵	KOREAN MAIL	溫哥華	2月1	福來
哥蘭加	GORANKA	西雅圖溫哥華	2月1	夏利
威沙施華	VISHVA SEVA	加州溫哥華	2月1	東方
羅蘭	ROLAND	南美	2月1	港郵
亞利桑那	ARIZONA	溫哥華	2月1	渣甸
復興	UNION SUNRISE	紐約墨西哥灣	2月2	道華
范寶倫總統	PRES. VAN BUREN	加州	2月2	總統
胡佛總統	PRES. HOOVER	紐約	2月2	總統
溫拿蘇寶	WONOSOBO	拉丁美洲	2月2	渣華
嘉利馬士基	CLARA MAERSK	紐約	2月2	捷成
相模丸	SAGAMI MARU	紐約美東岸	2月3	日郵
萬得利	MANDALAY	美國	2月3	太古
御影山丸	MIKAGESAN MARU	紐約	2月3	大阪
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山	2月3	總統
依利	ELIZABETH PORT	美國	2月3	太平
利巴	NEGBA	紐約紐波	2月4	新興行
第二國際丸	KOKUSAI MARU No.2	加勒比海	2月4	泛洋
澳洲線				
利士貝卡	KRISTIN BAKKE	西澳洲	1月29	鐘行
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	1月30	渣甸
佐治安順	GEORGE ANSON	澳洲	2月3	渣甸
湖北	HUPEH	新西蘭	2月3	太古
威靈頓丸	WELLINGTON MARU	南太平洋	2月3	太古
芝罘	CHEFOO	澳洲	2月4	太古
愛絲貝卡	ASTRID BAKKE	澳洲	2月9	鐘行
士打甘咸	STRAAT CHATHAM	新西蘭	2月11	渣華

一個外科医生的回憶錄 我在新中國十五年

（英）洪若詩 作　年 譯

二五、我的老師——病人

一切醫生都從病人那裏學到東西。如果我們不是這樣做，我們根本就不能成爲醫生。書本知識只不過是使於我們更準確地觀察我們的病人，便於我們當心某些變化不要忽略，便於使用其他醫生的臨床經驗。

在中國，我也從我的病人那裏學習診斷下藥，但除此之外，我還學到了許多其他的事情。社會主義中國裏的我的病人是政治和歷史的活教材。他們教導我過去的鬥爭和壓迫是怎樣的，教導我從過去到現在是怎樣變化的。他們使我看到將來的人類將是怎樣的。他們教導我，人性在人類發展上並不是一個固定的、有限度的因素，社會變，它也會變。他們教導我，世界是一個可以生活得很好的地方，將來的世代可以更好。他們教導我，堅韌和勇氣具有重大意義，思想可以產生出巨大的物質力量。

在我在中國診治的千千萬萬病人裏，我想起了其中幾位。

一個瘦削黝黑的西藏人，西式黏帽下露着一綹綹散髮，一跛一跛地走進我的診症室。他一邊費了很大力氣把跛腳的腿給我看，一邊不停地敍說，指指這一部分，又敲敲那一部分。他只會說藏語，同他來的一名年輕西藏姑娘把他的話翻成中文。這條腿已經殘廢，慘不成形了。膝蓋下有一處下陷很深的大疤，腳後跟生着好幾個繭，還在流膿。腳趾蜷硬，他使勁地用手指戳腿，表示它已經變得無反應。他又舉起腿來，把膝蓋後面的幾處傷疤給我看。

他向我敍述他的遭遇，一邊說，一邊比劃：

他原是一名農奴，屬於拉薩的一個貴族。年輕的時候，他的工作是照料貴族的狗和馬，但是他在社會上的地位，連自己所照料的畜牲都不如。這些畜牲還有吃有住，他則睡在露天地，吃的是殘羹剩飯。有一天晚上，天氣太冷，他爬進一個狗房，和狗臥在一起。由於從來沒有這樣暖和過，不覺呼呼大睡過來，等到第二天天亮他的主人來騎馬時，他仍在狗的身旁睡得正香。那貴族認爲，這農奴竟敢弄髒了自己的寵犬，勃然大怒，於是揮鞭抽打。這個睡得正在朦朧的農奴[illegible]，這就犯了致命的錯誤。懲罰逃跑[illegible]。不知是從什麼時候起，西藏[illegible]。這個農奴剛剛被抓回，他的主人走上前去，親手執行。膝蓋後面的腿筋被挑斷了好幾根，這樣，就使得他無法再逃。尤其不幸的是這個青年不僅腿筋被挑，就連神經也一起被挑斷了，所以他這條腿變成永久殘廢。傷口血流如注，那貴族下令用油倒在傷口上止血，然後又把他用鐵鏈綁在木柱上，因爲鐵鏈綁得太緊，連膝蓋下面的皮膚都磨光了。

出去，重新[illegible]獸子。這一[illegible]了，但又把[illegible]……

海天集

這不是奇談

龍韻

這幾天，美國紐約出現了爲錢而瘋狂的寫實鏡頭，這正好是漫畫家筆下的絕妙諷刺題材。如果美國作家奧·亨利在生，也許會把這一荒唐的「美國生活方式」，用他的筆觸寫出奧·亨利式的短篇小說來的。

事緣有一位叫布洛迪的大騙子，雖未能用他的「給他歌手」的手段去行騙，可是他知道得用「無端端發錢」的騙術（宣傳手法），去使他的「給他歌手」的名字紅起來。

如果說擁有二千五百萬家財，那還只是他自己個人的事。事情鬧大的原因，問題就出在他所「疏財」接濟貧民。

而這個騙子能夠拿得出來的，結果是空頭支票而已。

但數以百計的渴望獲得錢財的人，在瘋狂地伸手向這個口爽而荷包乾的人叫喊：「錢，錢，錢！」

這使我們看出，正有更大的失業、飢餓的隊伍，成千上萬雙乾癟的手，也在伸向白宮，伸向尼克松政府，在叫喊：「麵包，麵包，麵包！」布洛迪僅算是個小騙子，大騙子還在街頭，則應歸尼克松所有了；因爲這個「空心老倌」開的空頭支票，要比布洛迪多得多。

奧·亨利在他生前寫的故事中，就曾諷刺美國社會所經常誑說的，每一個美國人都可能成爲百萬富翁的奇談。

成千上萬的美國勞動者，顯然與那些想不勞而獲的人，黑吃黑的人，不擇手段掠取別人的人，以及在血腥的侵略戰爭中大發橫財的人，都劃了一條明顯的界線。

在頹落腐朽的美國社會裏，布洛迪和尼克松都是騙子，雖然在行騙上有輕重之分，而其對人們能騙則一。在污泥濁水一般滾的這個社會中，荒唐而又無聊的事，就更加層出不窮。

從電視的螢光幕上，曾有過「人生百態」的偷拍鏡頭出現，這實際是「美國生活方式」的自白，對得他們有臉反告訴觀衆，那些貪婪的老爺貴婦們，看到壓在汽車底下的面額不大的鈔票，就算穿上輕裘美服，也都大起貪念。這些財迷心竅的貴婦、老爺們，甚至想把汽車輪抬起來，好把鈔票取出，其狼狽相，如非鏡頭所示，實在看不出這些人對小額鈔票竟如此重視。有人竟然想開動自己的名貴汽車，把壓着鈔票的汽車推開，其奈佈局者早有了先見，在停車泊位緊密相連中，才把那麼一點點鈔票壓下，這正中了本地一句習語說的：老鼠拉龜，無處下手。

從「花邊外電」的報道中，百貨公司經常提奔到順手牽羊的「高買」者，這都是一些所謂名女人。爲了洗脫這種不名譽行爲，「名女人」們每以找尋刺激爲藉口，實則欲蓋彌彰耳。

電視螢光幕上，也有過一段「人生百態」的自白。在一家百貨公司的進門處，放上一座製作精巧的鐵器，說它像遮柄麼，不像；像高爾夫球棒麼，有點像，但它不是高爾夫球棒；這是一種四不像的東西。盒子旁豎着一個牌子，聲明「免費奉贈」。紳士淑女們對着這贈品的東西，可不管頂用不頂用，爭着挑選自己認爲「合用」的，其實拿回去什麼都不合用，這只是貪念在作祟，如此而已。但這只能比「高買」略勝一籌，而其出乖露醜則一。

這所謂「人生百態」，這人生只能是「美式生活」的人生，這百態，也只能是「美式生活」的醜態。

這不是奇談。奇談者，是美國社會所常誑言的，每一個美國人都可能爲百萬富翁。

在慶祝二十周年國慶的觀禮台上，革命羣衆熱烈高呼：「毛主席萬歲！」「毛主席萬萬歲！」

大公園

共同的命運

雷競

一九六九年，美國的億萬富翁洛克菲勒，以美國總統「特使」的身份到拉丁美洲去活動，但到處遭到反對，遇到示威，與各種形式的抗議。他自己也承認：「拉丁美洲各國的情緒是很強烈的，有跡象表明民衆是支持這種示威的。」智利是反對的情緒最強烈的國家之一，羣衆的強烈反對情緒，使智利當局不得不提出取消洛克菲勒的「訪問」。

就在洛克菲勒「訪問」拉丁美洲後不久，智利的重要城市安托法加斯塔舉行過各行業的聯合罷工，抗議美國的銅公司開採銅礦，並且使這城市的食水受到礦內砷元素的污染，損害居民健康，飲用這些食水的兒童百分之十六以上患了飲水中毒。最近，也不斷傳來智利的學生罷課，農民佔領莊園，工人罷工的消息。這一切，都可以作爲那種「情緒」的註解。

有壓迫的地方就有反抗，有工人的地方一定會有工人運動，一定會產生先進的人物。智利也不例外。在很早的年代，智利的工人弟兄已經知道組織起來，爭取改革。一九一九年，洛塔煤礦區的工人就曾經舉行過一次大罷工，艱苦地堅持了兩個月之久，爭得改善和八小時工作制。當時工人們的條件很差，但決心很大。他們得到全國各地工人的支持。工人們把子女托寄到附近的農民家去，自己則在海濱支起帳篷來居住，相依爲命。這次罷工表現了工人弟兄的團結。

有一部描寫智利礦工的長篇小說，其中有個動人的片段，正好描寫出智利工人火衆的先進面貌。那是在第二次世界大戰前夕的故事。礦工因爲窮苦，住不起房子，有一種地方，專門出租床位給工人們住（這種出租床位，今天在香港也十分普遍）。故事就發生在這樣一個房子裏，在那裏，有兩張這樣的床鋪，但是租給了六個礦工。每張床分租給三個人，每人可以有八個小時。他們的工作班次不同，正好也輪着同來睡覺。這樣，床，成爲他們之間友誼的紐帶。六個人憑着這種親密的關係，熟悉起來，建立了友誼。

他們先是形成了一種生活上互相關懷的習慣。有一次，其中一人想買件衣服而沒有錢，想向大家借點錢，以後逐個還。其餘的五個人同意了。這件事做得很完滿。隨後，有人建議，不如繼續儲蓄一筆共同的基金，以後好解決共同的困難。這個建議，由上一班向下一班，下一班又向下一班，再傳下去，六個人口頭通過，得到了大家的同意。六個人就開始儲錢，他們的目標是將來買一套三屋的傢具床。

共同的命運使他們緊密團結在一起。

但是，正當他們即將儲到足夠的錢時，第二次世界大戰爆發了，智利的工人們立場明確，站在當時反法西斯陣營一面，發動了援助運動，包括捐款。這六個礦工立即把他們的積蓄捐獻……

千言萬語在心頭

——看國慶紀錄片試片

語絲

最近有機會看到了紀錄我國二十周年國慶盛況的大型文獻紀錄片的試片，很是激動，心裏似有千言萬語充溢着。

本來，看內地的國慶紀錄片已經不是一次了。從一九四九年十月一日我們偉大的中華人民共和國建國以來，只要有拍成電影的國慶紀錄片，我可說是無一放過的。這紀錄得那是在十多年前，我們席地而坐，在一個放映設備非常簡陋的大禮堂礦地上，喜淚盈眶、心潮激盪地看着聳上天安門前升起的第一面五星紅旗，聽偉大領袖毛主席向世界莊嚴宣告：中國人民站起來了的響亮聲音。

二十年了，中國革命的歷史證明了果如毛主席當年所說的一樣，偉大的社會主義新中國一誕生，如太陽升起就在東方那樣，以自己輝煌的光芒普照大地。二十年來，中國人民在偉大領袖毛主席的英明領導下，以獨立自主、自力更生和艱苦奮鬥的精神，把一個落後的半封建半殖民地的舊中國，改造成爲先進富強的社會主義新中國。特別是在毛主席親自發動和領導的無產階級文化大革命中，中國的無產階級政權更加鞏固了，政治戰線和經濟戰線都有飛躍的進步。

在紀錄片「慶祝偉大的中華人民共和國成立二十周年」中，我們看到祖國工農兵弟兄在九大團結勝利的鼓舞下，是那樣精神煥發，鬥志昂揚。他們不但步伐整齊，還以精湛集體的智慧，按各自特點，設計出各種綵車，參加遊行，向毛主席和黨中央匯報。

遊行隊伍的壯麗場面，前些時曾參加過二十周年國慶觀禮的朋友們回來說起時，曾經令我們多麼欣羨啊！今天，這些情景一一在銀幕上展現了。尤其是那民兵的隊伍、革命文藝隊伍、紅衛兵隊伍和赤腳醫生隊伍的出現，最使人精神振奮。他們都像破土而出的新苗，沐浴着毛澤東思想的燦爛陽光，茁壯成長。

每一個由工農兵和革命羣衆組成的方陣，都是中國人民團結和具有高度紀律性的鮮明形象的標誌。

幾十萬人的遊行隊伍不是個少數，他們却在預定的時間裏走過了天安門廣場，接受毛主席和林副主席以及其他中央首長的檢閱。

影片在遊行將結束時，紀錄下了毛主席登上城樓的鏡頭，我想這一定是毛主席在計算一下隊伍是否如期結束了。果然，在體育大隊剛一走完，紅小兵的隊伍就從廣場的對面成長排走上來了。那時間可真準確啊。

國慶節日的夜空，同樣是燦爛輝煌。面對着那姹紫嫣紅、絢麗多姿的禮花，我們真是心馳神往。據朋友說，這禮花都是有名堂的，或是歌頌毛主席的豐功偉績，或是象徵着我國工農業大豐收的情景。於是，我們在銀幕下細細算算這幅可能是「東方紅」，這幅可能是「光焰無際」，或是「大寨之花」……。

從禮花的內容想去，即使如禮花這麼一種代表歡慶的東西，也能爲人民服務，也能發揮出更深更廣的鼓舞人民的作用！

熱風冷雨

水天宏

麻瘋出面

美經濟專家指出：美國的經濟衰退已開始了。其實也就是說：麻瘋已經發出面了。

此中老手

東京月半天旱，紳官主張求雨。要不要到香港來吸取如何建隨作法的經驗？

同行如敵國

港英因「官」、「津」小學空位日多，拒絕援助天台學[illegible]小學。因爲這是生意，不是辦教育也。

訂正

本版一月八日刊出「祖國邊疆新貌」一文，提到我國的自治區，漏列了一個，補齊應爲五個，它們是：內蒙古自治區、寧夏回族自治區、新疆維吾爾自治區、廣西壯族自治區和西藏自治區。承讀者李平君來信指出，特此訂正。——編者

長白山掠影

田悠

長白山是個富饒的山，到處覆蓋着密密的森林。一片片的樺林、松林、楊木林，還有其他各種林木，從山腳長到山頂，從山頂又長到山谷，簡直是森林的海洋。這裏的松木是著名的，種類繁多，有落葉松、紅松、白松、美人松……。終年都有堆積如山的林木，從這深山幽谷，運到我國各地，投入建設。長白山裏也有多種野獸，如虎、熊、鹿、野豬等等。這裏還有挖不盡、採不完的各種藥材、野果及其他各種山貨。

長白山上有一天池，渺渺湖水，清澈如鏡。天池週圍石山崢嶸，巍峨聳立。當風靜日麗的時候，水色特別明亮、清晰。天池是鴨綠江、圖們江、松花江的源地。

松花江是長白山區的主要河流，水力資源豐富，近年來，這裏的居民大搞水利農電建設，目前的農村輸電路線已達一萬一千六百多公里，小型電灌站和小型水電站有二千七百多處。大小水庫和塘壩星羅棋布，引水渠道和防洪護田堤防縱橫交錯。植樹造林越來越多，許多偏僻的山村裝上了電燈，建立了有線廣播網。富饒的長白山區如今在改換新姿了。

樂談

鋼琴藝術的新品種

令捷

「人民日報」曾發表了一篇題爲「無產階級文藝的新品種」——讚鋼琴伴唱「紅燈記」的專文，高度評價了這個樣板戲。它指出：這是「由江青同志精心培育的無產階級文藝的新品種。它成功地解決了鋼琴藝術爲工農兵服務，爲無產階級政治服務的根本問題，開創了鋼琴藝術的嶄新道路。」

鋼琴傳到中國來的歷史不算短，但真正解決了鋼琴藝術的方向問題，還是從這個作品開始的。

的確是這樣的。

作爲「伴唱」，它也的確和一般鋼琴伴奏有着根本的不同，包括本質的和形式手法上的區別。

比方在形式上，文章說：「鋼琴既與『演唱』保持了賓主關係，又不同於西洋音樂中『伴奏』的完全從屬或喧賓奪主的關係，它與京劇唱腔、京劇打擊樂有機地融合爲一體。」

手法上也有不同，文章指出：「創造性地採用了京劇伴奏所慣用的包、隨、補、墊，自始至終突出旋律的新手法。」

在結構上，文章指出它「擺脫了西洋曲式結構程式化的束縛，根據京劇成套唱腔板式的變換，安排了鋼琴音樂在節奏、速度、音型、情緒上的對比性、起伏性的變化。」

在演奏風格上，這個演奏則「把西洋音樂的演奏技巧與中國京劇在速度、節奏、氣口、抑揚頓挫等運用方面的獨特風格，有機地結合起來，……創造了嶄新的中國氣派的演奏風格。」

這個分析，透闢得很，使人懂得很多。不錯，鋼琴藝術來自西洋，但這套「紅燈記」的鋼琴伴唱藝術，却完全是中國的，這是真正達到了毛主席「古爲今用」、「洋爲中用」、「推陳出新」的方針所結出來的豐碩的成果。它對於西洋鋼琴伴奏藝術是一個革命，同時也正如文章結尾所指出的：它也「爲交響樂伴奏開闢了新道路，爲京劇伴奏開闢了新道路，爲鋼琴藝術開闢了新道路。」對於這個結論，我們只要細想一下，自然就會悉其中的道理。

這只是藝術上的成就，本質上和內容上的問題還沒接觸到；但從來形式藝術的價值都賴於它所表現的內容主題而定，這下是實質的問題。而這套伴唱藝術的好，也實際上主要好在它爲革命服務，正如文章指出的：這個作品「從着重於揭示英雄人物崇高的內心世界出發，創造性地塑造了李玉和、李鐵梅的無產階級英雄形象。」這個作品之所以是前無古人，完全是嶄新的，主要也在於它用革命的民族的形式，[illegible]了今天的[illegible]。鋼琴藝術在這方面真正顯示了它的翻天覆地的變化，這就是這個作品值得高度評價的地方。

此時此地

職業波喊冷

廣東先生

一場職業夜波，觀衆寥寥六十，佔大球場的容量幾百分之一。球員、職員、差佬以及有關人等，加起上來，比觀衆還多；門票收入，不足一百。差佬不以「無秩序可維持」而不收差費，電燈公司不以其場面冷落而報效燈光，[illegible]員與職員亦不因「拍烏蠅」而自抑氣，公價燈水，理所當然。是故收支比對，見總竟要蝕本一顆有五。打職業波，鬧龍爲主，落得如此下場，豈是始料所及！

靠打波搵食，以香港來說，還是「新興事業」。開埠以來，觀衆一場比一場少，收入一次比一次差。六十名觀衆，跌破了大球場有史以來的低紀錄。不久前，在港會球場舉行的一次職業夜波，觀衆只有四十名多些；按其人數，雖少於六十，但以球場的容量而言，則大球場的門口顯比港會球場爲大。因而低紀錄之造成，不只是大球場的，而是全港性的。擴而言之，也許是世界性的。世界上職業足球發達之國家，每場比賽的入座率，從無如此齋傺；何況「大勢所趨」，香港職業波的看客，只有一天一天少下去。終有一天，會少到疏疏六名，慘過「喊冷」！

目前，職業腳是否比業餘腳更爲吃香，迄無定論。但職業腳爲業餘腳所敗，則是事實；在混合聯賽中，擁有較多職業腳的一隊，其所得積分，追不上擁有較多業餘腳的一隊，也是事實。據此，則硬說職業腳比業餘腳更爲吃香者，不僅欺人，而且自欺。

然而，某些人却不以此爲然，總以爲職業腳是「高人一等」，非托大腳，不夠過癮。在他們的心目中，總是以爲春節的兩個賽聯隊排陣，其中一個是屬於「勝利盾」賽的一方。這項比賽，過去是獨當一面稱爲「一鎚落」，乃以賭用業餘球員爲原則，並將業餘聯賽名爲「業餘聯隊」，以示與職業隊無關；直接貶低業餘腳的價值，間接爲職業腳撮彩。如此煞費苦心，一褒一貶，那底子早就與得可以的職業足球，果真會香起來嗎？不見得吧！

超短波

巨型航機和保險商

余以謙

新術語的「珍寶式」巨型客機（即波音七四七），本月二十一日在紐約第一次作橫越大西洋試飛時，機件突然發生故障，被迫中止。

這次試飛原定[illegible]，載客三百六十二人（[illegible]），但是飛機起飛[illegible]發現某項重要[illegible]，乘客下機，這一次試飛不能成行。

儀表過熱，立即折回原機場，而且還引起一場緊張。

「珍寶式」巨機由波音飛機公司承製。每架最高載客量四百九十人，平時載客三百七十人，機上分頭等二等。設備極盡豪華之能事，有起座間、電影室、餐廳等，單是空中侍應生就有十五人。

波音公司當時和洛克希德公司激烈爭奪這種大型民航飛機的承製權，結果波音公司勝利。美國政府爲了平息洛克希德公司的不滿，就把軍用大型運輸機「C5A」（每架可載兵一個營）交由洛克希德公司承製。無獨有偶，最近「C5A」也發現有嚴重缺陷：機身金屬無端端出現八、九吋長的破裂，被迫全部停飛檢查。

「波音七四七」被稱爲七十年代的主力民航機，每架造價二千一百萬美元。使用這種航機，可以使客貨票價降低，現存的民航機師不足的問題可以解決。航空公司以「平民化」、「巴士化」爲號召，實行薄價多賣，在西方民航競爭白熱化之際，公司企圖從這方面撈取利潤。

現在保險公司對「珍寶式」巨機的保險，却大感頭痛。一架飛機載客三、四百人，一有什麼三長兩短，賠起來可吃不消。

「泛美航空」的第一架「珍寶式」巨機定四月啓航。航空公司和保險商東拉西扯，保險公司方面說，這種飛機一旦出事，三百多人賠償加上飛機成本二千一百萬美元的賠償，起碼要支付五千萬美元以上。這是迄今爲止空前巨額的賠償。

因此「東京海上火災保險公司」要求將收取的保險費提高十倍。由原來的每架數千萬日圓提高到數億日圓，「日航」當然不肯。

保險公司提出的理由倒也合理：第一，「珍寶式」巨機沒有飛過，無法得到它的安全資料。其二，這種飛機的駕駛員座位高於三層樓的高度，其特殊性與普通航機不能比擬。其三，美國去年就發生過三十四宗民航機空中衝撞事故。「珍寶式」機又大又笨，在當前機場上空擁擠的情況下，空中衝撞的可能性更大。這種飛機一旦墮毀，對於稠密城市的災難不堪想像。保險公司又要賠飛機，又要賠人命，還要賠地面的損失，越想越爲之心寒，因此在空中撞機方面的保險費也要大大提高。

室中天地

少女發育期的保健問題

鍾庸

婦女月經，發生或大或小的問題，可說是一種通病，尤以月經一起一收這個年齡，如少女開始通經的第一二年，婦人臨近收經的一兩年，出現的問題更爲顯著。

開始通經的一兩年，經期雖有問題發生，解決並不困難，原因是十四五歲女孩子，身體生發力處於壯旺時期，雖則經期失調不準，或發生閉歇之類問題，往往由於發育進度遲緩所引起，可以說，不是甚麼疾患，而是發育未到壯旺時期的一種現象。這種現象，如在今後發育期間沒有其他大病痛，不再影響她的發育，就是不設法調理，也會恢復正常。但爲了提防發育不全，仍是設法加強其發育進度爲佳。

十五六歲的女孩子，如果發生經痛、瘀污、白帶、經血太少、過多、經期忽來忽止或是纏綿十多天不淨等病狀，其病因與發育進度遲緩是有關連的，此外如飲食不節，經常偏嗜吃生冷刺激之品，或是生活不規，起居失常，對風寒冷熱不知避忌調節，也會引起上述的病狀。

治療這種疾患也不難，由於女孩子到底是生發力正當旺，沒有七情六慾之傷，且想純潔，沒有什麼精神負擔，生殖系統沒有受到外來的病毒「感染」，倘能改變她的飲食習慣，糾正她的生活起居方法，同時再用肢體運動的方法，來促進筋肌骨節發展，氣血流通暢旺，只要發育進度達到正常，則經期疾患，不必用藥往往也能消除。

如果選用藥來輔助，希望疾患更快消除的話，我所採用的是簡易温和藥物，如病者適應當歸的，就用當歸、紅棗煲茶服用，如適應北芪的，就用北芪、南棗煲茶服用或代作日常飲料，如果病者是寒底子的，就更爲經濟了，可用老薑、紅棗煎水服用。

總的來說，十六歲以前的女孩子，經期有停滯情狀，不宜隨便用攻瘀通經劑；雖有過多情狀，也不宜隨便用收澀劑或大補劑；瘀污濁氣味，也不宜隨便用敗毒削伐劑。這是因爲，女孩子發生經期疾患的病因，與婚後婦人發生經期疾患的病因，是絕對不同的，所以女孩子經期發生問題，我是不主張隨便服用婦科丸之類的成藥的。（下）

惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇

國泰　最後一天　歐洲夜生活

高陞·南洋·南華　今天十二點半早場　古裝唱歌片　虎將爭妻　任劍輝　鄭君綿　主演　暫停　鬼妻　刮龍世界　今天正場　白髗人

銀都　今天五點半公餘場　古裝唱歌片　含笑飲砒霜　任劍輝·芳艷芬　明天五點半公餘場　苦戀　今天正場　原野奇觀

麗斯　今天四場仍映　獨行殺手

百樂門　今天獻映　莎朗蒂　天師捉妖　漢宮秋月

普慶·珠江　今天獻映　秋雨春心　亂點鴛鴦

利舞臺·海運　今天四場　女劍戰魔　金血天黨

京都·大華·金冠　今天續映　奪魂神鎗　金瓶梅　亡命街頭